

Nikon

CÁMARA DIGITAL

COOLPIX L340



Manual de referencia

Introducción	⇒ i
Tabla de contenido	⇒ x
Partes de la cámara	⇒ 1
Preparación para disparar	⇒ 6
Conceptos básicos del disparo y la reproducción	⇒ 12
Funciones de disparo	⇒ 22
Funciones de reproducción	⇒ 45
Grabación y reproducción de vídeos	⇒ 52
Uso de los Menús	⇒ 58
Conexión de la cámara a un televisor, una impresora o un equipo	⇒ 85
Notas técnicas	⇒ 94

Introducción

Lea esto primero

Para sacar el máximo partido de este producto Nikon, lea "Seguridad" (📖v-vii), y todas las demás instrucciones con detenimiento, y consérvelas donde todas las personas que usen la cámara puedan leerlas.

- Para empezar a utilizar la cámara, consulte "Preparación para disparar" (📖6) y "Conceptos básicos del disparo y la reproducción" (📖12).

Otra información

- Símbolos y convenciones

Símbolo	Descripción
	Este icono indica precauciones e información que debería leer antes de utilizar la cámara.
	Este icono indica notas e información que debería leer antes de utilizar la cámara.
	Este icono indica otras páginas con información relevante.

- En este manual, la expresión "tarjetas de memoria" se refiere a las tarjetas de memoria SD, SDHC y SDXC.
- La expresión "ajuste predeterminado" se refiere al ajuste que viene establecido al adquirir la cámara.
- Los nombres de los elementos de menú que aparecen en la pantalla de la cámara y los nombres de los botones o mensajes que muestra la pantalla del ordenador aparecen en negrita.
- En este manual, algunas veces se omiten las imágenes de los ejemplos de pantalla para que se aprecien mejor los indicadores de esta.

Información y precauciones

Formación para toda la vida

Como parte del compromiso de "Formación para toda la vida" de Nikon en relación con la asistencia técnica y el aprendizaje de los productos que están en el mercado, se puede acceder a información en línea continuamente actualizada en los siguientes sitios web:

- Para los usuarios de EE.UU.: <http://www.nikonusa.com/>
- Para los usuarios de Europa y África: <http://www.europe-nikon.com/support/>
- Para los usuarios de Asia, Oceanía y Oriente Medio: <http://www.nikon-asia.com/>

Visite estos sitios web para estar al día sobre los productos, consejos, respuestas a las preguntas más frecuentes (FAQ) y asesoramiento general sobre la fotografía y la edición de imágenes digitales. También es posible solicitar información adicional al representante de Nikon de su zona. Visite el siguiente sitio web para encontrar información de contacto.

<http://imaging.nikon.com/>

Utilice únicamente accesorios electrónicos de la marca Nikon

Las cámaras digitales Nikon COOLPIX se han diseñado de acuerdo con las normas más exigentes e incorporan una compleja serie de circuitos electrónicos. Solo los accesorios electrónicos Nikon (incluidos los cargadores de baterías, las baterías y los adaptadores de CA), aprobados por Nikon para su uso específico con esta cámara digital Nikon, han sido diseñados y verificados para cumplir los requisitos operativos y de seguridad de estos circuitos electrónicos.

EL USO DE ACCESORIOS ELECTRÓNICOS QUE NO SEAN NIKON PUEDE CAUSAR DAÑOS EN LA CÁMARA E INVALIDAR LA GARANTÍA DE NIKON.

Si desea más información sobre los accesorios de la marca Nikon, póngase en contacto con el distribuidor local autorizado de Nikon.

Antes de tomar imágenes importantes

Antes de tomar imágenes en acontecimientos importantes (por ejemplo, en bodas o antes de llevársela de viaje), realice unas tomas de prueba para asegurarse de que la cámara funciona bien. Nikon no se hará responsable de los daños o pérdidas de ingresos que pueda ocasionar el mal funcionamiento del producto.

Acerca de los manuales

- No está permitido reproducir, transmitir, transcribir, guardar en un sistema de recuperación ni traducir a cualquier idioma de cualquier forma y por cualquier medio, ninguna parte de los manuales suministrados con este producto sin la previa autorización por escrito de Nikon.
- Es posible que tanto las ilustraciones como el contenido de la pantalla de este manual difieran con respecto a las de este producto.
- Nikon se reserva el derecho de cambiar las especificaciones del hardware o del software descritas en estos manuales en cualquier momento y sin previo aviso.
- Nikon no se hará responsable de los daños derivados del uso de este producto.
- Aunque se ha hecho todo lo posible para asegurar que la información recogida en estos manuales sea precisa y completa, en caso de encontrar algún error u omisión, rogamos lo comuniquemos al representante Nikon de su zona (las direcciones se proporcionan por separado).

Aviso sobre la prohibición de realizar copias o reproducciones

Tenga en cuenta que el simple hecho de poseer material que haya sido copiado o reproducido digitalmente por medio de un escáner, una cámara digital u otro aparato es susceptible de ser sancionado por la ley.

• Artículos cuya copia o reproducción está prohibida por la ley

No se pueden copiar ni reproducir billetes, monedas, valores, bonos del estado o bonos de autoridades locales, ni aunque dichas copias o reproducciones lleven estampada la palabra "Copia". Está prohibida la copia o reproducción de billetes, monedas o valores que estén en circulación en otro país. Salvo obtención de una autorización previa del Gobierno, está prohibida la copia o reproducción de sellos o postales sin usar emitidos por la Administración.

Está prohibida la copia o reproducción de sellos emitidos por la Administración, así como de documentos legales certificados.

• Limitaciones sobre cierto tipo de copias y reproducciones

Las autoridades establecen ciertas limitaciones sobre la copia o reproducción de títulos emitidos por empresas privadas (acciones, letras de cambio, cheques, certificados de regalo, etc.), bonos de transporte o billetes, excepto cuando se necesita un mínimo de copias para el uso profesional de una empresa. Tampoco se pueden copiar ni reproducir pasaportes emitidos por el Estado, ni licencias emitidas por organismos públicos o grupos privados, ni carnés de identidad, pases o cheques de restaurante.

• Cumplimiento del copyright

La copia o reproducción de trabajos creativos protegidos por derechos de autor, como libros, música, pinturas, grabados, mapas, dibujos, películas y fotografías, está regulada por leyes de copyright nacionales e internacionales. No utilice este producto para hacer copias ilegales o infringir las leyes de derechos de autor.

Eliminación de los dispositivos de almacenamiento de datos

Se debe tener en cuenta que al borrar las fotografías de los dispositivos de almacenamiento de datos, como las tarjetas de memoria o la memoria integrada de la cámara, o al formatear no se borran por completo los datos originales de las fotografías. Algunas veces se pueden recuperar los archivos borrados de los dispositivos de almacenamiento descartados mediante un software que se puede encontrar en comercios, lo cual podría permitir un uso malicioso de los datos de las imágenes personales. Garantizar la intimidad de dichos datos es responsabilidad del usuario.

Antes de descartar un dispositivo de almacenamiento de datos o venderlo a otra persona, borre todos los datos utilizando un software de eliminación de datos, que se vende en comercios, o formatéelo y vuélvalo a llenar por completo con imágenes que no contengan información privada (por ejemplo, el cielo). Se debe tener cuidado de no producir lesiones ni daños a la propiedad cuando se destruyan los dispositivos de almacenamiento de datos.

Seguridad

Para evitar estropear el producto Nikon o lesionar a otras personas o a usted mismo, lea todas estas instrucciones de seguridad antes de utilizar el equipo. Guárdelas en un lugar donde todas las personas que lo utilicen puedan leerlas.



Este icono indica una advertencia: información que debe leer antes de utilizar este producto Nikon para evitar posibles daños.

ADVERTENCIAS

En caso de funcionamiento defectuoso, apague el equipo

Si observa que sale humo de la cámara o del adaptador de CA, o que desprenden un olor extraño, desconecte el adaptador de CA y retire las pilas inmediatamente con mucho cuidado de no quemarse. Si sigue utilizando el equipo, corre el riesgo de sufrir daños. Cuando haya retirado o desconectado la fuente de alimentación, lleve el equipo a un servicio técnico autorizado Nikon para su revisión.

No desmonte el equipo

Touchar las piezas interiores de la cámara o del adaptador de CA puede provocar daños. Las reparaciones las deben realizar únicamente los técnicos cualificados. Si como consecuencia de un golpe u otro accidente, la cámara o el adaptador de CA se rompe y se abre, retire las pilas o desenchufe el adaptador de CA y, a continuación, lleve el producto a un servicio técnico autorizado Nikon para su revisión.

No utilice la cámara ni el adaptador de CA en presencia de gas inflamable

No utilice aparatos electrónicos si hay gas inflamable, ya que podría producirse una explosión o un incendio.

Trate la correa de la cámara con cuidado

Jamás coloque la correa alrededor del cuello de un bebé o de un niño.

Manténgalo fuera del alcance de los niños

Deben extremarse las precauciones para evitar que los niños puedan meterse las baterías u otras piezas pequeñas en la boca.

No permanezca en contacto con la cámara, el cargador de la batería, o el adaptador de CA durante largos periodos de tiempo si los dispositivos están encendidos o en uso

Algunas partes de los dispositivos estarán calientes. Dejar los dispositivos en contacto directo con la piel durante largos periodos de tiempo podría provocar quemaduras de primer grado.

 No deje el producto donde quede expuesto a temperaturas extremadamente altas, como en un automóvil cerrado o bajo la luz directa del sol

De lo contrario, podrían producirse daños o un incendio.

 Precauciones que se deben seguir al manipular pilas

La manipulación incorrecta de las pilas podría dar lugar a fugas o a la explosión de las mismas. Respete las siguientes medidas de seguridad cuando maneje las pilas que se utilizan con este producto:

- Antes de sustituir las pilas, desconecte el aparato. Si utiliza un adaptador de CA, asegúrese de que está desenchufado.
- Utilice únicamente las pilas aprobadas para su uso con este producto (7). No mezcle pilas nuevas y viejas o pilas de distintos tipos o fabricantes.
- Cuando cargue las baterías Ni-MH recargables EN-MH2 de Nikon, utilice únicamente el cargador de baterías especificado y cargue las cuatro baterías a la vez. Cuando sustituya las baterías por baterías EN-MH2-B2 (disponibles por separado), compre dos paquetes (un total de cuatro baterías).
- Las pilas recargables EN-MH2 deben utilizarse únicamente con cámaras digitales Nikon, y son compatibles con COOLPIX L340.
- Introduzca las pilas con la orientación correcta.
- No cortocircuite ni desmonte las pilas, ni intente quitar o romper el aislante o la cubierta.
- No exponga las pilas al fuego ni a un calor excesivo.
- No sumerja las pilas ni permita que se mojen.
- No las transporte ni guarde con objetos metálicos, como collares u horquillas.
- Cuando las pilas están completamente agotadas, son propensas a las fugas. Para evitar que el producto sufra daños, saque siempre las pilas cuando estén descargadas.
- Deje de utilizar las pilas si percibe cualquier cambio en las mismas, como una decoloración o una deformación.
- Si el líquido de las pilas entrara en contacto con la ropa o la piel, aclare inmediatamente con abundante agua.

 Tenga en cuenta las siguientes precauciones cuando utilice el cargador de pilas (se vende por separado)

- Manténgalo en un lugar seco. En caso contrario, se podría originar una descarga eléctrica o un incendio.
- El polvo de los contactos o alrededor de los mismos se deberá retirar con un trapo seco. Si no se limpian, se podría originar un incendio.
- No toque el cable de corriente ni se acerque al cargador de baterías durante tormentas. De no seguir esta precaución, se podría provocar una descarga eléctrica.
- No dañe, modifique, doble ni tire del cable de corriente; tampoco lo coloque bajo objetos pesados ni lo exponga a fuentes de calor o al fuego. Si el aislante se estropeara y quedaran al aire los hilos, llévelo a un servicio técnico autorizado Nikon para su revisión. De lo contrario, se podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.

- No toque el enchufe ni el cargador de baterías con las manos mojadas. Si lo hiciera, se podría provocar una descarga eléctrica.
- No utilice este producto con adaptadores de viaje diseñados para convertir de un voltaje a otro o con inversores de CC/CA. Si no se siguen estas precauciones el producto puede resultar dañado, o producirse sobrecalentamiento o un incendio.

 **Utilice cables adecuados**

Cuando conecte cables a las tomas de entrada o de salida, utilice únicamente los cables suministrados o vendidos por Nikon con ese fin, cumpliendo así las regulaciones del producto.

 **No toque las piezas móviles del objetivo**

De no seguir esta precaución, se podría provocar una lesión.

 **Trate las piezas móviles con cuidado**

Tenga cuidado de que los dedos u otros objetos no queden atrapados por la tapa del objetivo o demás piezas móviles.

 **La utilización del flash cerca de los ojos del sujeto puede provocar problemas temporales de visión**

El flash no debería estar a una distancia inferior de 1 metro (3 pies 4 pulg.) del sujeto. Se debe tener especial cuidado al fotografiar niños.

 **No utilice el flash con la ventana tocando a una persona o un objeto**

De lo contrario, se podría provocar una quemadura o un incendio.

 **Evite el contacto con el cristal líquido**

Si la pantalla se rompe, tenga cuidado de no hacerse daño con los cristales rotos y evite que el cristal líquido de la pantalla entre en contacto con la piel o se introduzca en los ojos o la boca.

 **Observe en todo momento la normativa del personal de la aerolínea y el hospital**

Avisos

Aviso para clientes de los EE. UU.

Declaración de la FCC sobre interferencias de RF

Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha determinado que cumple con los límites para a un dispositivo digital Clase B de acuerdo con el Apartado 15 de los reglamentos FCC. Estos límites se

han establecido para proporcionar una protección razonable contra interferencias peligrosas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia, y si no se instala y utiliza como indican las instrucciones, puede causar interferencias en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación en concreto. Si este aparato causa interferencias en la recepción de la televisión o la radio, lo cual puede comprobarse encendiendo y apagando el equipo, se ruega al usuario que intente corregir las interferencias tomando alguna de las siguientes medidas:

- Reorientar o colocar en otro lugar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el aparato receptor.
- Conectar el equipo en un enchufe de un circuito diferente al que esté conectado el aparato receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado de televisión/radio.



PRECAUCIONES

Modificaciones

La FCC exige que se notifique al usuario que cualquier cambio o modificación realizado en este aparato que no haya sido aprobado expresamente por Nikon Corporation podría invalidar el derecho del usuario a utilizar el equipo.

Cables de interfaz

Utilice los cables de interfaz que vende o suministra Nikon para este equipo. El uso de otros cables de interfaz podría hacer sobrepasar los límites de la sección 15 de la clase B de las normas de la FCC.

Aviso para los clientes del Estado de California

ADVERTENCIA

El manejo del cable de este producto le expondrá al plomo, un producto químico que el Estado de California considera que causa malformaciones u otros daños durante la gestación.

Lávese las manos después de tocarlo.

Nikon Inc.,

1300 Walt Whitman Road, Melville, New York 11747-3064 EE. UU.

Tel: 631-547-4200

Aviso para los clientes de Canadá

CAN ICES-3 B / NMB-3 B

Aviso para los clientes en Europa

Este símbolo indica que los equipos eléctricos y electrónicos deben ser desechados por separado.

La nota siguiente corresponde únicamente a los usuarios de los países europeos:

- Este producto se ha diseñado para desecharlo por separado en un punto de recogida de residuos adecuado. No las tire con la basura doméstica.
- Desechar y reciclar por separado ayuda a conservar los recursos naturales y previene las consecuencias dañinas para la salud humana y el entorno que podrían surgir a causa de un desecho incorrecto.
- Para obtener más información, puede ponerse en contacto con el vendedor o con las autoridades locales encargadas de la gestión de residuos.



Este símbolo de las baterías indica que el producto se debe desechar por separado.

La nota siguiente corresponde únicamente a los usuarios de los países europeos:

- Todas las baterías, lleven este símbolo o no, se han diseñado para desecharse por separado en un punto de recogida de residuos adecuado. No las tire con la basura doméstica.
- Para obtener más información, puede ponerse en contacto con el vendedor o con las autoridades locales encargadas de la gestión de residuos.



Tabla de contenido

Introducción.....	i
Lea esto primero	i
Otra información	i
Información y precauciones	ii
Seguridad	v
ADVERTENCIAS	v
Avisos	viii
<hr/>	
Partes de la cámara.....	1
El cuerpo de la cámara.....	1
La pantalla	3
Modo de disparo	3
Modo de reproducción.....	5
<hr/>	
Preparación para disparar.....	6
Colocación de la correa de la cámara y tapa del objetivo	6
Insertar las baterías y la tarjeta de memoria	7
Baterías indicadas.....	7
Extraer las baterías o la tarjeta de memoria.....	8
Tarjetas de memoria y memoria interna	8
Encienda la cámara y configure el idioma, la fecha y la hora	9
Cómo subir y bajar el flash	11
<hr/>	
Conceptos básicos del disparo y la reproducción.....	12
Disparo con el modo selector auto. escenas	12
Uso del zoom.....	14
Botón del disparador	15
Reproducción de imágenes	16
Borrar imágenes	17
Cambiar el modo de disparo	19
Uso del flash, disparador automático, etc.	20
Grabación de videos.....	21

Funciones de disparo	22
Modo  (Selector auto. escenas)	22
Modo de escena (disparo adecuado para cada escena).....	23
Consejos y observaciones.....	24
Disparo con Asist. panorama.....	26
Reproducción con Asist. panorama	28
Modo Efectos especiales (aplicar efectos al disparar)	29
Modo de retrato inteligente (captura de imágenes de rostros sonrientes)	30
Modo  (automático).....	31
Modo de flash	32
Disparador automático.....	34
Modo macro (tomar imágenes Macro)	35
Compens. de exposición (ajuste de brillo)	36
Ajustes predeterminados (flash, disparador automático, etc.)	37
Enfoque	39
Uso de detección de rostros	39
Uso del suavizado de piel	40
Uso de AF detector de destino.....	41
Sujetos que no son adecuados para el autofocus.....	42
Bloqueo de enfoque	43
Funciones que no se pueden utilizar simultáneamente al disparar	44
Funciones de reproducción	45
Zoom de reproducción.....	45
Reproducción de miniaturas/visualización de calendario.....	46
Edición de imágenes estáticas (imágenes estáticas)	47
Antes de la edición de imágenes.....	47
Efectos rápidos: Cambio de tono	47
D-Lighting: mejora del brillo y del contraste	48
Suavizado de piel: suavizado de los tonos de piel	49
Imagen pequeña: reducción del tamaño de una imagen	50
Recorte: creación de una copia recortada.....	51
Grabación y reproducción de vídeos	52
Operaciones durante la reproducción de vídeo	55
Edición de vídeos.....	56

Uso de los Menús	58
El menú de disparo (para el modo  (automático))	60
Modo de imagen (tamaño y calidad de imagen)	60
Balance blancos (ajuste del tono)	62
Disparo continuo	64
Sensibilidad ISO	65
Modo zona AF	66
El menú de retrato inteligente	67
Suavizado de piel	67
Temporizador sonrisa	67
Antiparpadeo	68
El menú de reproducción	69
Pase diapositiva	69
Proteger	70
Girar imagen	70
Copiar (copiar entre la tarjeta de memoria y la memoria interna)	71
La pantalla de selección de imágenes	72
El menú Vídeo	73
Opcio. vídeo	73
Modo autofocus	73
Reduc. ruido del viento	74
El menú configuración	75
Zona horaria y fecha	75
Config. pantalla	77
Sello de fecha	79
Reducc. vibraciones	80
Ayuda AF	80
Config. sonido	81
Desconexión aut.	81
Format. tarjeta/Format. memoria	82
Idioma/Language	83
Modo de vídeo	83
Restaurar todo	84
Tipo de batería	84
Versión firmware	84

Conexión de la cámara a un televisor, una impresora o un equipo	85
Conexión de la cámara a un televisor (reproducción de imágenes en un televisor)	87
Conexión de la cámara a una impresora (Direct Print)	88
Conexión de la cámara a una impresora.....	88
Impresión de imágenes de una en una	89
Impresión de varias imágenes	90
Uso de ViewNX 2 (transferencia de imágenes al equipo)	92
Instalación de ViewNX 2	92
Transferencia de imágenes al equipo	92

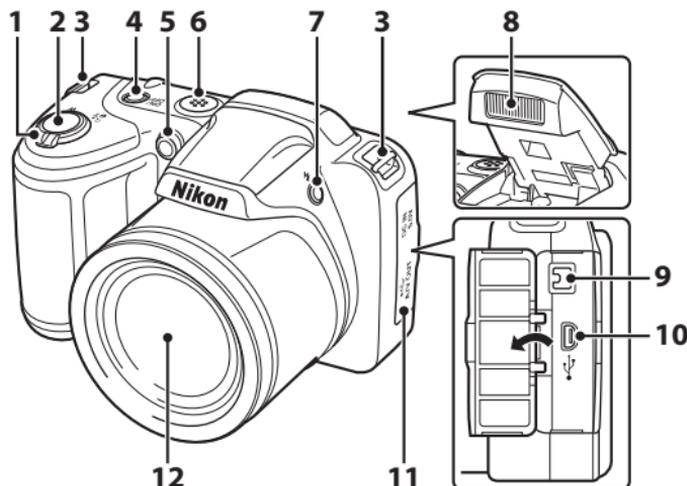
Notas técnicas	94
Cuidado del producto.....	95
La cámara	95
Baterías.....	96
Tarjetas de memoria.....	97
Limpieza y almacenamiento.....	98
Limpieza.....	98
Almacenamiento.....	98
Mensajes de error	99
Solución de problemas.....	102
Nombres de archivo	108
Accesorios opcionales.....	109
Especificaciones	110
Tarjetas de memoria aprobadas	113
Índice.....	115



A series of horizontal dashed lines spanning the width of the page, intended for handwriting practice.

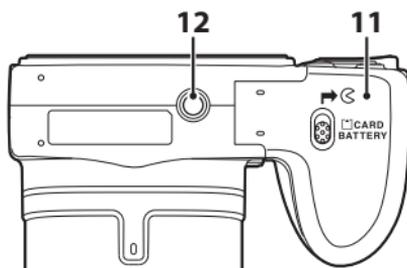
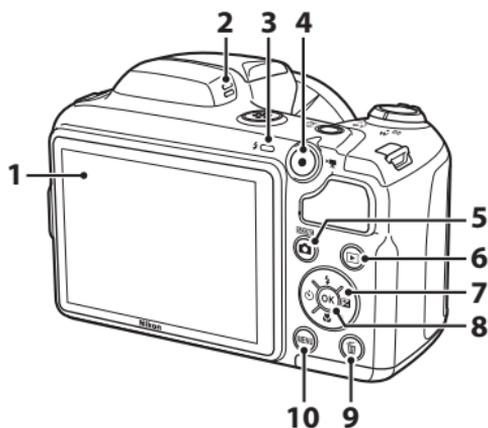
Partes de la cámara

El cuerpo de la cámara



1	Control del zoom 14
	W : Gran angular..... 14
	T : Teleobjetivo..... 14
	[Icono de miniaturas] : Reproducción de miniaturas..... 46
	[Icono de lupa] : Zoom de reproducción..... 45
	[Icono de ayuda] : Ayuda..... 23
2	Disparador 13
3	Ojal para la correa de la cámara..... 6
4	Interruptor principal/indicador de encendido 9
5	Luz del disparador automático..... 34
	Luz de ayuda de AF

6	Altavoz
7	Botón [Icono de flash] (apertura del flash)..... 11, 32
8	Flash..... 11, 32
9	Conector de entrada de CC (para conexión con adaptador de CA opcional) 109
10	Conector de salida USB/audio/vídeo 85
11	Tapa del conector 85
12	Objetivo



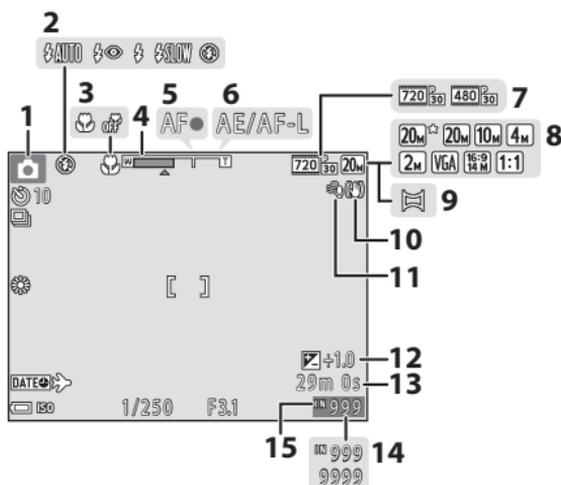
1	Pantalla.....	3	7	Multiselector.....	58
2	Micrófono		8	Botón OK (aplicar selección).....	58
3	Indicador de flash.....	33	9	Botón 🗑 (borrar).....	17
4	Botón 📹 (grabación de vídeo)	52	10	Botón MENU (menú).....	58
5	Botón 📷 (modo disparo)	22, 23, 29, 30, 31		Tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria.....	7
6	Botón ▶ (reproducir).....	16	12	Rosca para el trípode.....	112

La pantalla

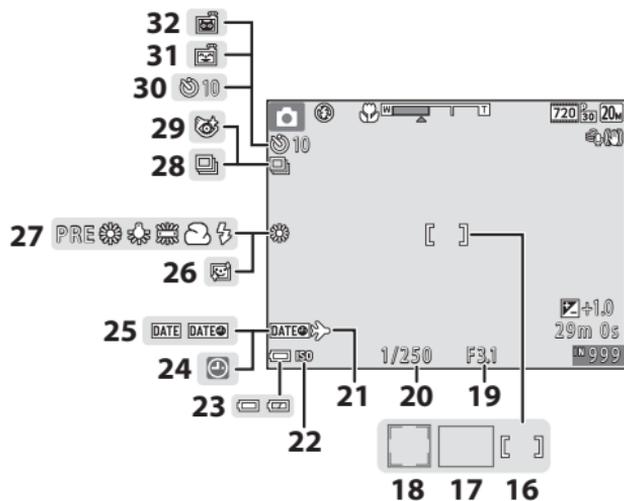
La información que aparece en la pantalla durante el disparo y la reproducción cambia en función de los ajustes de la cámara y del modo de uso.

De forma predeterminada, la información aparece al encender y utilizar la cámara, y se apaga transcurridos unos cuantos segundos (cuando **Informac foto** se configura en **Info auto** en **Config. pantalla** (☞77)).

Modo de disparo

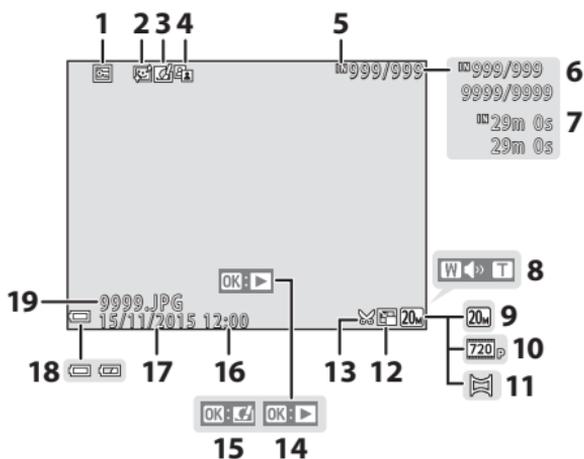


1	Modo de disparo	19, 22, 23, 29, 30, 31
2	Modo de flash	32
3	Modo macro	35
4	Indicador de zoom	14, 35
5	Indicador de enfoque	13
6	Indicador AE/AF-L	27
7	Opciones de vídeo	73
8	Modo de imagen	60
9	Asist. panorama	26
10	Icono de reducción de la vibración	80
11	Reducción del ruido del viento	74
12	Valor de compensación de exposición	36
13	Tiempo de grabación de vídeo restante	52
14	Número de exposiciones restantes (fotografías)	10
15	Indicador de la memoria interna	10



- | | | | | | |
|-----------|--|------------|-----------|---|--------|
| 16 | Zona de enfoque (centro)..... | 43, 66 | 24 | Indicador de "fecha no ajustada" | 103 |
| 17 | Zona de enfoque (AF detector de destino)..... | 41, 66 | 25 | Sello de fecha..... | 79 |
| 18 | Zona de enfoque (detección facial, detección de mascotas)..... | 25, 30, 39 | 26 | Suavizado de piel | 67 |
| 19 | Valor del diafragma..... | 15 | 27 | Modo de balance de blancos..... | 62 |
| 20 | Velocidad de obturación..... | 15 | 28 | Modo de disparo continuo..... | 25, 64 |
| 21 | Icono de destino del viaje..... | 75 | 29 | Icono de antiparpadeo | 68 |
| 22 | Sensibilidad ISO..... | 65 | 30 | Indicador del disparador automático..... | 34 |
| 23 | Indicador del nivel de batería..... | 10 | 31 | Temporizador sonrisa | 67 |
| | | | 32 | Disparador automático para el retrato de mascotas | 25 |

Modo de reproducción

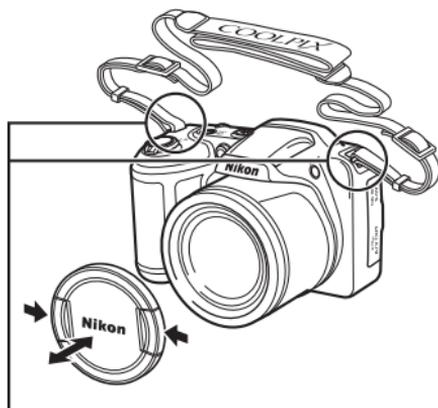
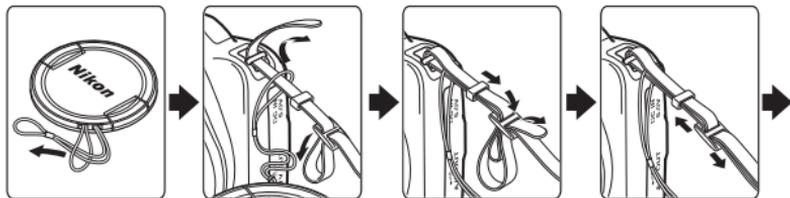


1	Icono de protección.....	70	11	Asist. panorama.....	28
2	Icono de suavizado de piel	49	12	Icono de imagen pequeña.....	50
3	Icono de efectos rápidos.....	47	13	Icono de recorte.....	45, 51
4	Icono D-Lighting	48		Guía de reproducción de vídeos	
5	Indicador de la memoria interna		14	Guía de reproducción con Asist. panorama	
6	Número de imagen actual/número total de imágenes		15	Guía de efectos rápidos	
7	Longitud de vídeo o tiempo de reproducción transcurrido		16	Hora de grabación	
8	Indicador del volumen	55	17	Fecha de grabación	
9	Modo de imagen.....	60	18	Indicador del nivel de batería.....	10
10	Opciones de vídeo.....	73	19	Número y tipo de archivo.....	108

Preparación para disparar

Colocación de la correa de la cámara y tapa del objetivo

Coloque la tapa del objetivo en la correa de la cámara y, a continuación, coloque la correa en la cámara.

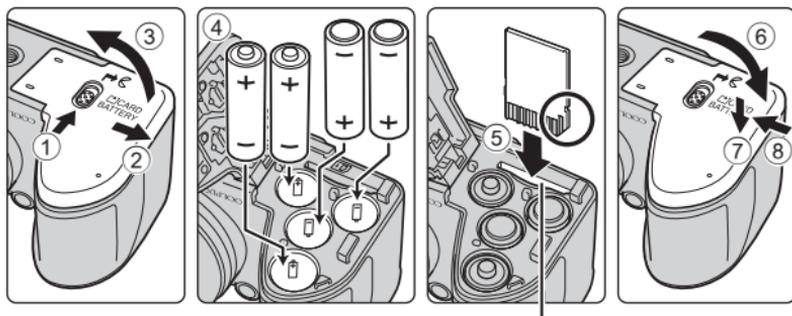


Colóquelas en los dos lugares señalados.

Tapa del objetivo

Cuando la cámara no esté en uso, proteja el objetivo colocándole la tapa.

Insertar las baterías y la tarjeta de memoria



Ranura para tarjeta de memoria

- Sujete la cámara al revés para que las baterías no se caigan, confirme que los terminales positivo (+) y negativo (-) de las baterías estén orientados correctamente, e inserte las baterías.
- Deslice correctamente la tarjeta de memoria hasta que quede fija en su lugar (5).
- Tenga cuidado de no insertar las baterías o la tarjeta de memoria al revés o por el lado contrario, ya que esto puede provocar fallos en el funcionamiento.
- Al cerrar la tapa, deslícela al tiempo que sostiene firmemente la zona marcada (7).

Formateo de una tarjeta de memoria

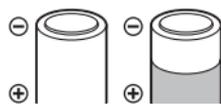
La primera vez que introduzca en esta cámara una tarjeta de memoria que se haya utilizado en otro dispositivo, asegúrese de formatearla con esta cámara. Introduzca la tarjeta de memoria en la cámara, pulse el botón **MENU** y seleccione **Format. tarjeta** en el menú configuración (58).

Baterías indicadas

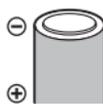
- Cuatro baterías alcalinas LR6/L40 (tamaño AA) (baterías incluidas)
 - Cuatro baterías de litio FR6/L91 (tamaño AA)
 - Cuatro baterías recargables de Ni-MH EN-MH2 (níquel-hidruro metálico)
- * No se pueden utilizar baterías recargables EN-MH1 de Ni-MH.

✓ Observaciones acerca de las baterías

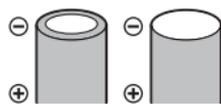
- No mezcle pilas nuevas y viejas o pilas de distintos tipos o fabricantes.
- No pueden usarse las baterías con los defectos siguientes:



Baterías descondensadas



Baterías con aislamiento que no cubra la zona situada alrededor del terminal negativo



Baterías con un terminal negativo plano

✓ Observaciones acerca de EN-MH2 las baterías recargables de Ni-MH

Al utilizar baterías EN-MH2 con la cámara, cargue cuatro baterías a la vez utilizando el cargador de la batería MH-73 (📖96).

📌 Baterías alcalinas

El rendimiento de las baterías alcalinas puede variar considerablemente dependiendo del fabricante.

Extraer las baterías o la tarjeta de memoria

Antes de abrir la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria, apague la cámara y asegúrese de que se ha apagado el indicador de encendido y la pantalla.

- Empuje ligeramente la tarjeta de memoria en la cámara para expulsar parcialmente la tarjeta de memoria.
- Tenga cuidado al manipular la cámara, las baterías y la tarjeta de memoria inmediatamente después de usar la cámara, ya que podrían haberse calentado.

Tarjetas de memoria y memoria interna

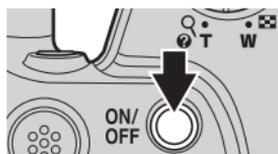
Los datos de cámara, incluidos los vídeos y las imágenes, se pueden guardar en una tarjeta de memoria o en la memoria interna de la cámara. Para utilizar la memoria interna de la cámara, debe extraer la tarjeta de memoria.

Encienda la cámara y configure el idioma, la fecha y la hora

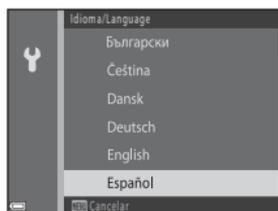
La primera vez que se enciende la cámara, aparece la pantalla de selección de idioma y la pantalla de ajuste de fecha y hora del reloj de la cámara.

- 1** Extraiga la tapa del objetivo y, a continuación, pulse el interruptor principal para encender la cámara.

- La pantalla se enciende.
- Para apagar la cámara, vuelva a pulsar el interruptor principal.



- 2** Utilice el multiselector ▲▼ para seleccionar el idioma que desee y, a continuación, pulse el botón OK.



- 3** Seleccione **Sí** y pulse el botón OK.

- 4** Seleccione su zona horaria local y, a continuación, pulse el botón OK.

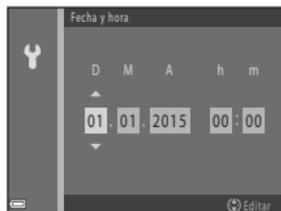
- Pulse ▲ para que aparezca ☀ sobre el mapa y active el horario de verano. Pulse ▼ para desactivarlo.



- 5** Utilice ▲▼ para seleccionar el formato de fecha y, a continuación, pulse el botón OK.

6 Configure la fecha y la hora y, a continuación, pulse el botón **OK**.

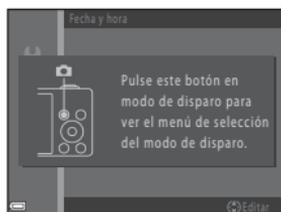
- Use ◀▶ para seleccionar un campo y, a continuación, use ▲▼ para configurar la fecha y la hora.
- Seleccione el campo de minuto y pulse el botón **OK** para confirmar el ajuste.



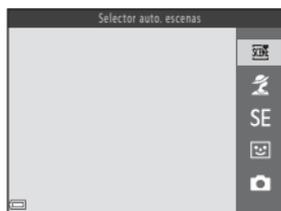
7 Cuando se muestra el cuadro de diálogo de confirmación, use ▲▼ para seleccionar **Sí** y pulse el botón **OK**.

8 Pulse el botón (modo de disparo).

- El objetivo se despliega.



9 Seleccione **Selector auto. escenas** y pulse el botón **OK**.



- Se muestra la pantalla de disparo y puede tomar imágenes en el modo de selector auto. escenas. La cámara selecciona automáticamente el modo de escena óptimo.
- Indicador del nivel de batería
 - : El nivel de batería es alto.
 - : El nivel de batería es bajo.
- Número de exposiciones restantes
 -  aparece cuando no hay ninguna tarjeta de memoria introducida en la cámara y las imágenes se guardan en la memoria interna.



Indicador del nivel de batería
Número de exposiciones restantes

Cambio del ajuste de idioma, fecha y hora

- Puede cambiar estos ajustes utilizando los ajustes **Idioma/Language** y **Zona horaria y fecha** en el menú configuración  (página 58).
- Puede activar y desactivar la función de horario de verano en el menú configuración  seleccionando **Zona horaria y fecha** seguido de **Zona horaria**. Pulse el multiselector  y, a continuación, pulse  para activar la función de horario de verano y avanzar una hora el reloj, o  para desactivar la función de horario de verano y retrasar una hora el reloj.

La batería del reloj

- El reloj de la cámara se enciende con una batería suplementaria incorporada. La batería suplementaria se carga al introducir las baterías principales en la cámara o cuando se conecta la cámara a un adaptador de CA opcional, y puede suministrar al reloj varios días de alimentación tras unas diez horas de carga.
- En el caso de que se agote la batería suplementaria de la cámara, aparece la pantalla de ajuste de la fecha y hora al encender la cámara. Configure nuevamente la fecha y la hora (página 9).

Cómo subir y bajar el flash

Pulse el botón  (apertura del flash) para desplegar el flash.

- Si no va utilizar el flash, presiónelo suavemente hacia abajo para abatirlo hasta que encaje en su sitio.

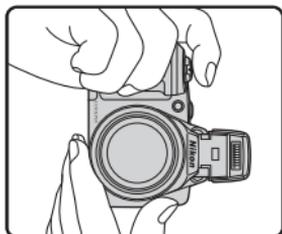
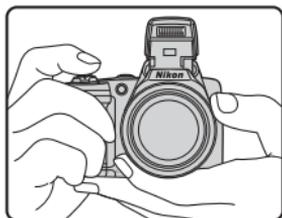


Conceptos básicos del disparo y la reproducción

Disparo con el modo selector auto. escenas

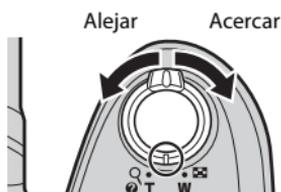
1 Sujete la cámara firmemente.

- Mantenga los dedos y cualquier otro objeto lejos del objetivo, flash, luz de ayuda de AF, micrófono y altavoz.



2 Encuadre la imagen.

- Desplace el control del zoom para cambiar la posición del objetivo del zoom.



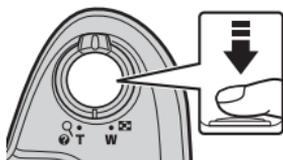
- Cuando la cámara reconoce la escena de disparo, el icono del modo de disparo también cambia.

Icono del modo de disparo



3 Pulse el disparador hasta la mitad.

- Cuando el sujeto está enfocado, la zona de enfoque o el indicador de enfoque se mostrarán en verde.
- Al utilizar el zoom digital, la cámara enfoca el centro del encuadre pero no aparece la zona de enfoque.
- Si la zona de enfoque o el indicador de enfoque parpadean, la cámara no puede enfocar. Modifique la composición e intente pulsar nuevamente el disparador hasta la mitad.



4 Sin levantar el dedo, pulse el disparador hasta el fondo.



Observaciones acerca de cómo guardar imágenes o vídeos

El indicador que muestra el número de exposiciones restantes o el indicador que muestra el tiempo de grabación restante parpadea cuando se están guardando imágenes o vídeos.

No abra la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria, ni tampoco extraiga las baterías ni la tarjeta de memoria mientras parpadee un indicador. Si lo hace, podría perder datos, averiar la cámara o dañar la tarjeta de memoria.

La función Desconexión aut.

- Si no se lleva a cabo ninguna operación transcurridos 30 segundos, la pantalla se apaga, la cámara entra en modo de reposo y el indicador de encendido parpadea. La cámara se apagará después de permanecer en el modo de reposo durante más de tres minutos.
- Para volver a encender la pantalla en el modo de reposo, pulse el interruptor principal o el disparador.

Al utilizar un trípode

- Recomendamos utilizar un trípode para estabilizar la cámara en las siguientes situaciones:
 - Cuando se baja el flash en ubicaciones oscuras o se utiliza un modo de disparo en el que el flash no se dispara
 - Cuando el zoom se encuentra en una posición de teleobjetivo
- Al utilizar un trípode para estabilizar la cámara durante el disparo, configure **Reducc. vibraciones** en **Apagada** en el menú configuración (📖58) para evitar que se produzcan errores en el futuro ocasionados por esta función.

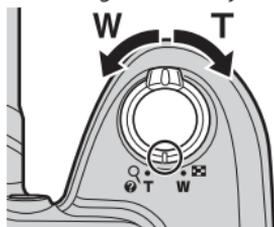
Uso del zoom

Al desplazar el control del zoom, la posición del objetivo del zoom cambia.

- Para acercar: Vaya hacia **T**
- Para alejar: Vaya hacia **W**

Al encender la cámara, el zoom se desplaza a la posición del zoom máxima de gran angular.

Gran angular Teleobjetivo



- Cuando se desplaza el control del zoom, aparece un indicador de zoom en la pantalla de disparo.
- El zoom digital, que le permite ampliar aún más el sujeto incrementando aproximadamente hasta 4 aumentos la relación máxima del zoom óptico, se puede activar desplazando y manteniendo el control del zoom hacia **T** cuando la cámara se amplía hasta la posición máxima del zoom óptico.



Zoom digital

El indicador de zoom se vuelve azul cuando se activa el zoom digital, y se vuelve amarillo cuando la ampliación de zoom aumenta.

- El indicador de zoom está azul: la calidad de imagen no se reduce en gran medida con Dynamic Fine Zoom.
- El indicador de zoom está amarillo: en algunos casos la calidad de imagen se reducirá notablemente.
- El indicador permanecerá en azul en una zona más amplia cuando el tamaño de la imagen es menor.

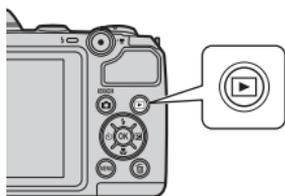
Botón del disparador

<p>Pulsar hasta la mitad</p>		<p>Para configurar el enfoque y la exposición (velocidad de obturación y valor del diafragma), pulse ligeramente el disparador hasta que note cierta resistencia. El enfoque y la exposición permanecerán bloqueados mientras se mantenga pulsado el disparador hasta la mitad.</p>
<p>Pulsar hasta el fondo</p>		<p>Pulse el disparador hasta el fondo para accionar el obturador y tomar una imagen. No haga fuerza al pulsar el disparador, ya que podría producir sacudidas en la cámara y originar imágenes movidas. Pulse el botón suavemente.</p>

Reproducción de imágenes

1 Pulse el botón (reproducir) para acceder al modo de reproducción.

- Si pulsa y mantiene pulsado el botón  mientras la cámara está apagada, la cámara se enciende en el modo de reproducción.



2 Utilice el multiselector para seleccionar una imagen que desee mostrar.

- Pulse y mantenga pulsado    para desplazarse rápidamente por las imágenes.
- Para volver al modo de disparo, pulse el botón  o el disparador.

Le permite mostrar la imagen anterior



Le permite mostrar la imagen siguiente

- Cuando se muestra  en el modo reproducción a pantalla completa, podrá pulsar el botón  para aplicar un efecto en la imagen.



- Desplace el control del zoom hacia  en el modo de reproducción a pantalla completa para ampliar la imagen.

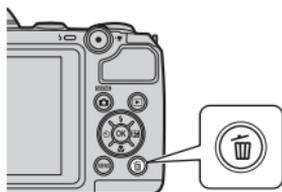


- En el modo de reproducción a pantalla completa, mueva el control del zoom hacia  para cambiar al modo de reproducción de miniaturas y mostrar varias imágenes en la pantalla.



Borrar imágenes

- 1 Pulse el botón  (borrar) para borrar la imagen que aparezca en la pantalla en ese momento.



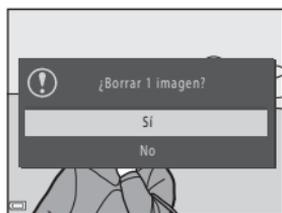
- 2 Utilice el multiselector  para seleccionar el método de borrado que desee y, a continuación, pulse el botón .

- Para salir sin borrar, pulse el botón **MENU**.



- 3 Seleccione **Sí** y pulse el botón .

- Una vez borradas, las imágenes no se pueden recuperar.



Borrado de la imagen tomada en el modo de disparo

Al utilizar el modo de disparo, pulse el botón  para borrar la última imagen guardada.

Funcionamiento de la pantalla de borrado de imágenes seleccionadas

1 Utilice el multiselector ◀▶ para seleccionar una imagen que desee borrar y, a continuación, utilice ▲ para mostrar 🗑️.

- Para deshacer la selección, pulse ▼ para eliminar 🗑️.
- Desplace el control del zoom (📖1) hacia **T** (📄) para cambiar a la reproducción a pantalla completa, o hacia **W** (📱) para cambiar a la reproducción de miniaturas.



2 Añada 🗑️ a todas las imágenes que desee borrar y, a continuación, pulse el botón OK para confirmar la selección.

- Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar las operaciones.

Cambiar el modo de disparo

A continuación se describen los modos de disparo disponibles.

-  **Selector auto. escenas**

La cámara reconoce automáticamente el modo de disparo más apropiado al encuadrar una imagen, lo que facilita la toma de fotografías utilizando ajustes que se adapten a la escena.

-  **Modo de escena**

Los ajustes de la cámara se optimizan conforme a la escena que se seleccione.

- **SE Efectos especiales**

Se pueden aplicar efectos a las imágenes durante el disparo.

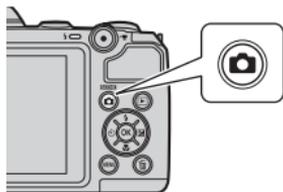
-  **Retrato inteligente**

Siempre que la cámara detecta un rostro sonriente, el obturador se abre automáticamente sin pulsar el disparador (temporizador de sonrisa). Asimismo, puede utilizar la opción de suavizado de piel para suavizar los tonos de piel de los rostros humanos.

-  **Modo automático**

Se utiliza para el disparo general. Se puede cambiar la configuración conforme a las condiciones de disparo y el tipo de imágenes que desee tomar.

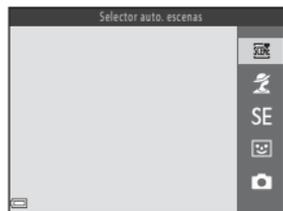
- 1 Cuando aparezca la pantalla de disparo, pulse el botón  (modo de disparo).



- 2 Utilice el multiselector   para seleccionar un modo de disparo y, a continuación, pulse el botón .



- Cuando se selecciona el modo de escena o de efectos especiales, pulse  para seleccionar un modo de escena o efecto antes de pulsar el botón .



Uso del flash, disparador automático, etc.

Cuando se muestra la pantalla de disparo, puede pulsar el multiselector ▲ (⚡) ◀ (⌚) ▼ (🌸) ▶ (☒) para ajustar las funciones descritas a continuación.



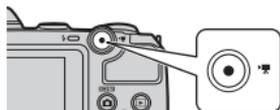
- **⚡ Modo de flash**
Puede seleccionar un modo flash que coincida con las condiciones de disparo cuando se saque el flash.
- **⌚ Disparador automático**
La cámara acciona el obturador 10 segundos después de pulsar el disparador.
- **🌸 Modo macro**
Utilice el modo macro para tomar imágenes de aproximación (macros).
- **☒ Compens. de exposición**
Puede ajustar el brillo general de las imágenes.

Las funciones que se pueden modificar varían en función del modo de disparo.

Grabación de vídeos

Muestre la pantalla de disparo y pulse el botón ● (▶📹 grabación de vídeo) para empezar a grabar un vídeo. Vuelva a pulsar el botón ● (▶📹) para detener la grabación.

- Para reproducir un vídeo, seleccione un vídeo en modo de reproducción a pantalla completa y pulse el botón OK.



Funciones de disparo

Modo (Selector auto. escenas)

La cámara reconoce automáticamente el modo de disparo más apropiado al encuadrar una imagen, lo que facilita la toma de fotografías utilizando ajustes que se adaptan a la escena.

Acceda al modo de disparo → botón  (modo disparo) → modo  (selector auto. escenas) → botón 

Cuando la cámara reconoce la escena de disparo automáticamente, el icono del modo de disparo que se muestra en la pantalla de disparo también cambia.

	Retrato
	Paisaje
	Retrato nocturno
	Paisaje nocturno
	Macro
	Contraluz
	Otras escenas

Observaciones acerca del Modo (Selector auto. escenas)

- En función de las condiciones de disparo, es posible que la cámara no seleccione el modo de escena deseado. En este caso, seleccione otro modo de disparo (19).
- Cuando el zoom digital está activado, el icono de modo de disparo de escena cambia a .

Funciones disponibles acerca del Modo (Selector auto. escenas)

- Disparador automático (34)
- Compens. de exposición (36)
- Modo de imagen (60)

Modo de escena (disparo adecuado para cada escena)

Cuando se selecciona una escena, se optimizan automáticamente los ajustes de la cámara para la escena seleccionada.

Acceda al modo de disparo → botón  (modo de disparo) →  (segundo icono desde arriba*) →  → seleccione una escena → botón 

* Aparece el icono de la última escena seleccionada.

 Retrato (ajuste predeterminado)	 Amanecer/anoecer ^{1,2,3}
 Paisaje ^{1,2}	 Paisaje nocturno ^{1,2,3}
 Deportes ² (📖24)	 Macro ² (📖24)
 Retrato nocturno ³ (📖24)	 Gastronomía ² (📖24)
 Fiesta/interior ² (📖24)	 Fuego artificial ^{1,3} (📖24)
 Playa ²	 Contraluz ² (📖25)
 Nieve ²	 Asist. panorama ² (📖26)
 Puesta de sol ^{2,3}	 Retrato de mascotas (📖25)

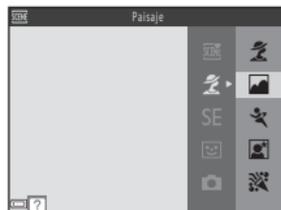
¹ La cámara enfoca al infinito.

² La cámara enfoca la zona situada en el centro del encuadre.

³ Se recomienda la utilización de un trípode porque la velocidad de obturación es lenta. Cuando utilice un trípode, ajuste **Reducc. vibraciones** en **Apagada** en el menú configuración (📖80) para estabilizar la cámara durante el disparo.

Mostrar una descripción de cada modo de escena (Pantalla de Ayuda)

Seleccione una escena y desplace el control del zoom (📖1) hacia **T** (?) para ver una descripción de esa escena. Para volver a la pantalla anterior, desplace el control del zoom nuevamente hacia **T** (?)



Consejos y observaciones

Deportes

- Mientras se pulsa el disparador hasta el fondo, la cámara toma aproximadamente un máximo de 4 imágenes de forma continua a una velocidad aproximada de 1 fps (cuando **Modo de imagen** se configura en **20m 5.152x3.864**).
- La velocidad de fotogramas con el disparo continuo puede variar en función de la configuración actual del modo de imagen, la tarjeta de memoria que se utilice o las condiciones de disparo.
- El enfoque, la exposición y el tono se establecen en los valores determinados en la primera fotografía de cada serie.

Retrato nocturno

- El flash siempre se dispara. Levante el flash antes de disparar.

Fiesta/interior

- Para evitar los efectos de las sacudidas de la cámara, sujétela con firmeza. Cuando utilice un trípode, ajuste **Reducc. vibraciones** en **Apagada** en el menú configuración (80) para estabilizar la cámara durante el disparo.

Macro

- El modo macro (35) se activa y la cámara aplica el zoom automáticamente a la posición más próxima en la que sea posible enfocar.

Gastronomía

- El modo macro (35) se activa y la cámara aplica el zoom automáticamente a la posición más próxima en la que sea posible enfocar.
- Puede ajustar el tono utilizando el multiselector ▲▼. La configuración del tono queda guardada en la memoria de la cámara incluso después de apagar la cámara.



Fuego artificial

- La velocidad de obturación se fija en cuatro segundos.

Contraluz

- El flash siempre se dispara. Levante el flash antes de disparar.

Retrato de mascotas

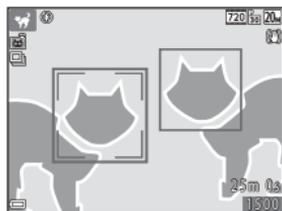
- Cuando la cámara apunta a un perro o gato, la cámara detecta el rostro de la mascota y lo enfoca. De manera predeterminada, la cámara detecta el rostro de un perro o un gato y abre automáticamente el obturador (Disp.auto retr.mascotas).
- En la pantalla que aparece cuando se selecciona **Retrato de mascotas**, seleccione **Individual** o **Continuo**.
 - **Individual**: La cámara captura una imagen cuando se detecta el rostro de un perro o un gato.
 - **Continuo**: La cámara captura tres imágenes de forma continuada cuando se detecta el rostro de un perro o un gato.

Disp.auto retr.mascotas

- Pulse el multiselector **Disp.auto retr.mascotas** para cambiar los ajustes de **Disp.auto retr.mascotas**.
 - **ON**: La cámara detecta el rostro de un perro o un gato y abre automáticamente el obturador.
 - **OFF**: la cámara no acciona el obturador automáticamente, incluso aunque detecte el rostro de un perro o un gato. Pulse el disparador.
- **Disp.auto retr.mascotas** se configura en **OFF** una vez se han tomado cinco ráfagas.
- El disparo también se puede realizar pulsando el disparador, independientemente del ajuste **Disp.auto retr.mascotas**. Cuando se selecciona **Continuo**, puede tomar imágenes de forma continua mientras mantiene pulsado el disparador hasta el fondo.

Zona de enfoque

- Cuando la cámara detecta un rostro, dicho rostro aparece enmarcado por un borde amarillo. Cuando la cámara enfoca un rostro que aparece enmarcado por un borde doble (zona de enfoque), el borde doble se vuelve verde. Si no se detecta ningún rostro, la cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre.
- En algunas condiciones de disparo, es posible que no se pueda detectar el rostro de la mascota y que otros sujetos aparezcan enmarcados por un borde.



Disparo con Asist. panorama

El uso de un trípode hace que la composición sea más sencilla. Cuando utilice un trípode, ajuste **Reducc. vibraciones** en **Apagada** en el menú configuración (📖80) para estabilizar la cámara durante el disparo.

Acceda al modo de disparo → botón  (modo de disparo) →  (segundo icono desde arriba*) →  →  →  →  →  (Asist. panorama) → botón .

* Aparece el icono de la última escena seleccionada.

1 Utilice el multiselector para seleccionar la dirección en la que desea que se unan las imágenes y pulse el botón .

- Si fuera necesario, aplique los ajustes del modo flash (📖32), disparador automático (📖34), modo macro (📖35) y compensación de exposición (📖36) con este paso, en caso necesario.
- Pulse el botón  para volver a seleccionar la dirección.



2 Encadre la primera parte de la escena panorámica y tome la primera imagen.

- La cámara enfoca en el centro del encuadre.
- Aproximadamente un tercio de la imagen aparecerá translúcida.



3 Tome la siguiente fotografía.

- Haga coincidir el contorno de la siguiente imagen de modo que una tercera parte del fotograma se superponga con la imagen anterior y pulse el disparador.



4 Pulse el botón **OK** cuando haya terminado de disparar.

- La cámara vuelve al paso 1.



✓ Observaciones acerca de Asist. panorama

- Se pueden tomar hasta tres imágenes y combinarse en serie para una panorámica. El disparo automático finaliza después de tomar la tercera imagen.
- Puede que las imágenes panorámicas no se guarden si la parte translúcida de una imagen no está bien alineada con el sujeto al tomar la siguiente fotografía.
- El alcance de la imagen que se ve en la imagen guardada es menor que el que se ve en la pantalla en el momento del disparo.
- Si la captura de imágenes finaliza tras tomar la primera imagen, la cámara no podrá desplazar la reproducción de la imagen (📖28).
- El disparo en serie para una panorámica concluye si la función de desconexión automática (📖81) inicia el modo de reposo durante el disparo. Se recomienda ajustar la función de ajuste del tiempo que transcurre antes de que se active la función de desconexión automática a un valor más amplio.
- Las imágenes no se pueden eliminar si se toman en el modo Asist. panorama. Al tomar una nueva imagen, vuelva al paso 1 y vuelva a empezar.

📎 Indicador **AE/AF-L**

En el modo de escena Asist. panorama, la exposición, el balance de blancos y el enfoque de todas las imágenes en una panorámica se fijan con los valores de la primera imagen de cada serie.

Cuando se toma la primera imagen, **AE/AF-L** aparece para indicar que la exposición, el balance de blancos y el enfoque están bloqueados.



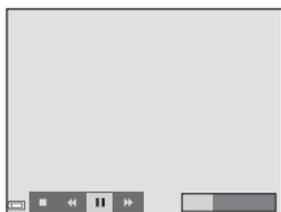
Reproducción con Asist. panorama

Cambie al modo de reproducción (📖16), muestre una imagen capturada con Asist. panorama en modo de reproducción a pantalla completa y, a continuación, pulse el botón **OK** para desplazar la imagen en la dirección utilizada al disparar.



Los controles de reproducción aparecen en la pantalla durante la reproducción.

Use el multiselector ◀▶ para seleccionar un control y, a continuación, pulse el botón **OK** para realizar las operaciones que se describen a continuación.



Función	Icono	Descripción	
Retroceder	◀	Mantenga pulsado el botón OK para volver atrás con rapidez.	
Avanzar	▶	Mantenga pulsado el botón OK para ir hacia adelante con rapidez.	
Poner en pausa	⏸	Le permite poner en pausa la reproducción. Las operaciones que aparecen a continuación se pueden realizar mientras se encuentra en pausa.	
		◀	Mantenga pulsado el botón OK para retroceder.
		▶	Mantenga pulsado el botón OK para ir hacia adelante.
		▶	Reanudar el desplazamiento automático.
Fin	■	Le permite volver al modo de reproducción a pantalla completa.	

✓ Observaciones acerca de las imágenes de Asist. panorama

- Las imágenes no se pueden editar en esta cámara.
- Es posible que esta cámara no pueda desplazar la reproducción o acercar las imágenes de Asist. panorama capturadas con otra marca o modelo de cámara digital.

✓ Observaciones acerca de la impresión de las imágenes panorámicas

Es posible que no se pueda imprimir toda la imagen dependiendo de los ajustes de la impresora. Asimismo, es posible que no se pueda imprimir dependiendo de la impresora.

Modo Efectos especiales (aplicar efectos al disparar)

Se pueden aplicar efectos a las imágenes durante el disparo.

Acceda al modo de disparo → botón  (modo de disparo) → SE (tercer icono desde arriba*) → ►► ► ▲▼ → seleccione un efecto → botón 

* Aparece el icono del último efecto seleccionado.

Tipo	Descripción
SE Sepia nostálgico (ajuste predeterminado)	Añade un tono sepia y reduce el contraste para simular las cualidades de una fotografía antigua.
 Monocromo contr. alto	Cambia la imagen a blanco y negro y le da un contraste definido.
 Color selectivo*	Crea una imagen en blanco y negro en la que solo permanecerá el color especificado.
POP Pop*	Aumenta la saturación del color de toda la imagen para dar brillo.
 Ilustración fotográfica*	Enfatiza los contornos y reduce el número de colores para crear imágenes con un ambiente de ilustraciones.
CO Cianotipo	Cambia el color de toda la imagen a azul monoton.

* El tono no se aplica a los vídeos.

- La cámara enfoca la zona situada en el centro del encuadre.
- Cuando se selecciona **Color selectivo**, use el multiselector ▲▼ para seleccionar el color deseado, y pulse el botón  para aplicar el color. Para cambiar la selección de color, pulse nuevamente el botón .



Modo de retrato inteligente (captura de imágenes de rostros sonrientes)

Siempre que la cámara detecta un rostro sonriente, se puede tomar una imagen automáticamente sin pulsar el disparador (temporizador de sonrisa (📖67)). Puede utilizar la opción de suavizado de piel para suavizar los tonos de piel de los rostros de personas.

Acceda al modo de disparo → botón  (modo de disparo) →  Modo de retrato inteligente → botón 

1 Encuadre la imagen.

- Apunte la cámara al rostro de una persona.

2 Sin pulsar el disparador, espere a que el sujeto sonría.

- Si la cámara detecta que el rostro enmarcado por el borde doble está sonriendo, el obturador se acciona automáticamente.
- Siempre que la cámara detecta un rostro sonriente, acciona automáticamente el obturador.

3 Finalice el disparo automático.

- Realice una de las operaciones que aparecen a continuación para finalizar el disparo.
 - Configure **Temporizador sonrisa** en **Apagado**.
 - Pulse el botón  y seleccione un modo de disparo distinto.

Observaciones acerca del modo de retrato inteligente

En algunas condiciones de disparo, es posible que la cámara no pueda detectar rostros ni sonrisas (📖39). El disparador también se puede utilizar para el disparo.

Cuando la luz del disparador automático parpadea

Al utilizar el temporizador de sonrisa, la luz del disparador automático parpadea cuando la cámara detecta un rostro y parpadea rápidamente de forma inmediata después de abrir el obturador.

Funciones disponibles en el modo de retrato inteligente

- Modo de flash (📖32)
- Disparador automático (📖34)
- Compens. de exposición (📖36)
- Menú de retrato inteligente (📖67)

Modo (automático)

Se utiliza para el disparo general. Se puede ajustar la configuración conforme a las condiciones de disparo y el tipo de imágenes que desee tomar.

Acceda al modo de disparo → botón  (modo de disparo) → modo  (automático) → botón 

- Puede cambiar la forma en que la cámara selecciona el área de encuadre a enfocar cambiando al ajuste **Modo zona AF** ( 66). El ajuste predeterminado es **Central**.

Funciones disponibles en el modo (Automático)

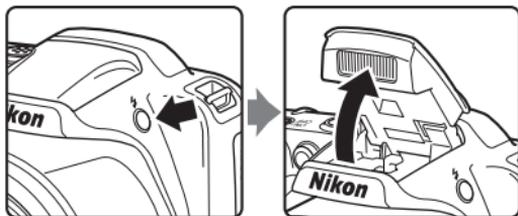
- Modo de flash ( 32)
- Disparador automático ( 34)
- Modo macro ( 35)
- Compens. de exposición ( 36)
- Disparo ( 60)

Modo de flash

Puede seleccionar un modo flash que coincida con las condiciones de disparo.

1 Pulse el botón (apertura del flash).

- El flash se abre.
- El flash no se dispara mientras está bajado.  aparece para indicar que el flash no se dispara.

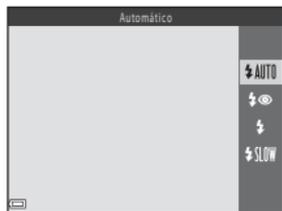


2 Pulse el multiselector (.



3 Seleccione el modo de flash deseado (33) y, a continuación, pulse el botón .

- Si no se aplica un ajuste pulsando el botón  en unos cuantos segundos, se cancela la selección.

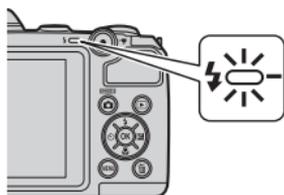


Cómo bajar el flash

Si no va utilizar el flash, presiónelo suavemente hacia abajo para abatirlo hasta que encaje en su sitio (11).

El indicador de flash

- El estado del flash se puede confirmar pulsando el disparador hasta la mitad.
 - Encendido: El flash se dispara cuando pulsa el disparador hasta el fondo.
 - Parpadeo: el flash se está cargando. La cámara no puede tomar imágenes.
 - Apagado: el flash no se dispara al tomar una imagen.
- Si el nivel de la batería es bajo, la pantalla se apaga mientras se carga el flash.



Modos de flash disponibles



Automático

El flash se dispara siempre que sea necesario, como al disparar en condiciones de poca iluminación.

- El icono del modo de flash de la pantalla de disparo solo aparece inmediatamente después de aplicar el ajuste.



Auto con reducc. ojos rojos

Permite reducir el efecto de "ojos rojos" que produce el flash en los retratos.



Flash de relleno

El flash se dispara cada vez que se toma una imagen. Úselo para "rellenar" (iluminar) las sombras y los sujetos a contraluz.



Sincronización lenta

Adecuado para retratos nocturnos y al atardecer que incluyen paisaje de fondo. El flash se dispara siempre que sea necesario para iluminar el sujeto principal; se utilizan velocidades de obturación lentas para captar el fondo por la noche o en condiciones de poca iluminación.

La configuración del modo de flash

- Es posible que el ajuste no se encuentre disponible con algunos modos de disparo (□37).
- El ajuste aplicado en el modo  (automático) se guarda en la memoria de la cámara incluso después de apagarla.

Reducción de ojos rojos

Si la cámara detecta ojos rojos al guardar una imagen, la zona afectada se procesa para reducir el efecto de ojos rojos antes de guardar la imagen.

Tenga en cuenta lo siguiente al realizar el disparo:

- Se requiere un tiempo superior al habitual para guardar imágenes.
- La reducción de ojos rojos no siempre produce los resultados deseados en algunos casos.
- En casos aislados, la reducción de ojos rojos se puede aplicar de forma innecesaria a otras áreas de la imagen. En estos casos, seleccione otro modo de flash y tome la imagen nuevamente.

Disparador automático

La cámara está equipada con un disparador automático que acciona el obturador 10 segundos después de pulsar el disparador.

Cuando utilice un trípode, ajuste **Reducc. vibraciones** en **Apagada** en el menú configuración (📖80) para estabilizar la cámara durante el disparo.

1 Pulse el multiselector ◀ (🔄).



2 Seleccione **ON** y pulse el botón **OK**.

- Si no se aplica un ajuste pulsando el botón **OK** en unos cuantos segundos, se cancela la selección.
- Cuando el modo de disparo es el modo de escena **Retrato de mascotas**, aparece 📷 (Disp.auto retr.mascotas) (📖25). No se puede utilizar el disparador automático.

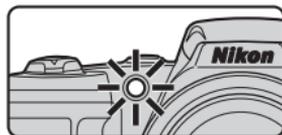


3 Encuadre la imagen y, a continuación, pulse el disparador hasta la mitad.

- Se ha configurado el enfoque y la exposición.

4 Pulse el disparador hasta el fondo.

- Se inicia la cuenta atrás. La luz del disparador automático parpadea y, a continuación, se ilumina de forma continua durante un segundo antes de accionar el obturador.
- Cuando se suelta el disparador, el disparador automático se configura en **OFF**.
- Para detener la cuenta atrás, pulse nuevamente el disparador.



Modo macro (tomar imágenes Macro)

Utilice el modo macro para tomar imágenes de aproximación (macros).

1 Pulse el multiselector ▼ (🌿).



2 Seleccione **ON** y pulse el botón **OK**.

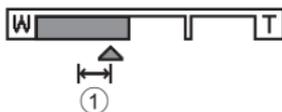
- Si no se aplica un ajuste pulsando el botón **OK** en unos cuantos segundos, se cancela la selección.



3 Desplace el control del zoom para ajustar la relación de zoom a una posición en la que 🌿 y el indicador de zoom aparezcan en verde.



- Una vez se configura la relación de zoom en una posición en la que 🌿 y el indicador de zoom aparezcan en verde, la cámara puede enfocar sujetos a una distancia de tan solo 10 cm (4 pulg.) del objetivo.
- Cuando la posición del zoom se coloca en el área marcada por ①, la cámara puede enfocar sujetos a tan solo unos 1 cm (0,4 pulg.) del objetivo.



📌 Observaciones acerca del uso del flash

Es posible que el flash no pueda iluminar todo el sujeto a distancias inferiores a 50 cm (1 pie y 8 pulg.).

📌 Configuración del modo macro

- Es posible que el ajuste no se encuentre disponible con algunos modos de disparo (📖37).
- Si el ajuste aplicado en el modo 📷 (automático) se guardará en la memoria de la cámara incluso después de apagarla.

Compens. de exposición (ajuste de brillo)

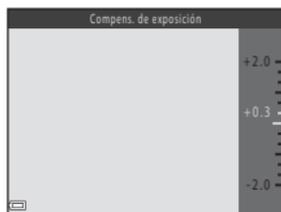
Puede ajustar el brillo general de las imágenes.

- 1 Pulse el multiselector ► (☒).



- 2 Seleccione un valor de compensación y, a continuación, pulse el botón OK.

- Para aclarar la imagen, configure un valor positivo (+).
- Para oscurecer la imagen, configure un valor negativo (-).
- Se aplica el valor de compensación incluso sin pulsar el botón OK.



Valor de compensación de exposición

- Es posible que el ajuste no se encuentre disponible con algunos modos de disparo (📖37).
- Si el ajuste aplicado en el modo  (automático) se guardará en la memoria de la cámara incluso después de apagarla.

Ajustes predeterminados (flash, disparador automático, etc.)

A continuación aparecen los ajustes predeterminados de cada modo de disparo.

	Flash ¹ ( 32)	Disparador automático ( 34)	Macro ( 35)	Compens. de exposición ( 36)
 (Selector auto. escenas)	 AUTO ²	Apagado	Apagado ³	0.0
Escena				
 (Retrato)	 	Apagado	Apagado ⁴	0.0
 (Paisaje)	 	Apagado	Apagado ⁴	0.0
 (Deportes)	 	Apagado ⁴	Apagado ⁴	0.0
 (Retrato nocturno)	 	Apagado	Apagado ⁴	0.0
 (Fiesta/interior)	 	Apagado	Apagado ⁴	0.0
 (Playa)	 AUTO	Apagado	Apagado ⁴	0.0
 (Nieve)	 AUTO	Apagado	Apagado ⁴	0.0
 (Puesta de sol)	 	Apagado	Apagado ⁴	0.0
 (Amanecer/anocheceer)	 	Apagado	Apagado ⁴	0.0
 (Paisaje nocturno)	 	Apagado	Apagado ⁴	0.0
 (Macro)	 	Apagado	Encendido ⁴	0.0
 (Gastronomía)	 	Apagado	Encendido ⁴	0.0
 (Fuego artificial)	 	Apagado ⁴	Apagado ⁴	0.0 ⁴
 (Contraluz)	 	Apagado	Apagado ⁴	0.0
 (Asist. panorama)	 	Apagado	Apagado	0.0
 (Retrato de mascotas)	 		Apagado	0.0
SE (Efectos especiales)	 	Apagado	Apagado	0.0
 (retrato inteligente)	 AUTO ⁸	Apagado ⁹	Apagado ⁴	0.0
 (automático)	 AUTO	Apagado	Apagado	0.0

- 1 El ajuste que se utiliza cuando se levanta el flash.
- 2 No se puede cambiar. La cámara selecciona automáticamente el modo de flash óptimo para la escena que ha seleccionado.
- 3 No se puede cambiar. La cámara accede al modo macro cuando está seleccionado .
- 4 No se puede cambiar.
- 5 No se puede cambiar. La configuración del modo de flash está fijada en flash de relleno con sincronización lenta y reducción de ojos rojos.
- 6 Se puede utilizar la sincronización lenta con el modo de flash con reducción de ojos rojos.
- 7 No se puede utilizar el disparador automático. La opción Disp.auto retr.mascotas se puede activar o desactivar (25).
- 8 No se puede utilizar cuando se configura **Antiparpadeo** en **Encendido**.
- 9 Se puede configurar cuando **Temporizador sonrisa** se configura en **Apagado**.

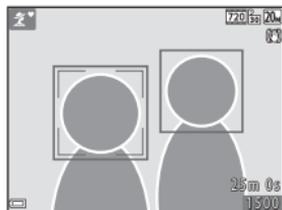
Enfoque

La zona de enfoque varía en función del modo de disparo.

Uso de detección de rostros

En los siguientes modos de disparo, la cámara utiliza la detección de rostros para enfocar rostros automáticamente.

- Modo **SMI** (Selector auto. escenas) (📖22)
- Modos de escena **Retrato** o **Retrato nocturno** (📖23)
- Modo de retrato inteligente (📖30)



Si la cámara detecta más de un rostro, aparece un borde doble alrededor del rostro que enfoca la cámara y los bordes simples aparecen alrededor de los otros rostros.

Si se pulsa el disparador hasta la mitad cuando no se detecta ningún rostro:

- En el modo **SMI** (Selector auto. escenas), la zona de enfoque varía en función de la escena.
- En los modos de escena **Retrato** y **Retrato nocturno**, o en el modo de retrato inteligente, la cámara enfoca el centro del encuadre.

✓ Observaciones acerca de la detección de rostros

- La habilidad de la cámara para detectar rostros depende de una serie de factores, incluida la dirección en la que miran los rostros.
- Es posible que la cámara no pueda detectar rostros en las situaciones siguientes:
 - Cuando los rostros están parcialmente ocultos por gafas de sol u otros objetos
 - Cuando los rostros ocupen una parte demasiado grande o demasiado pequeña del encuadre

Uso del suavizado de piel

Cuando se acciona el obturador al utilizar uno de los modos de disparo que se incluyen a continuación, la cámara detecta rostros humanos y procesa la imagen para difuminar los tonos de la piel del rostro (hasta tres rostros).

- Modo de retrato inteligente (📖30)
- Modo  (Selector auto. escenas) (📖22)
- **Retrato** o **Retrato nocturno** en el modo de escena (📖23)

Suavizado de piel se puede aplicar también en las imágenes guardadas (📖49) después del disparo.

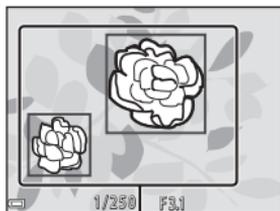
Observaciones acerca del suavizado de piel

- Después del disparo, se puede tardar más tiempo del habitual en guardar las imágenes.
- En algunas condiciones de disparo, no siempre se consiguen los resultados deseados de la función de suavizado de piel y, en ocasiones, se aplica la función de suavizado de piel en zonas de la imagen en las que no hay ningún rostro.

Uso de AF detector de destino

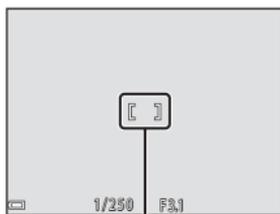
Cuando **Modo zona AF** (📖66) en modo 📷 (automático) se ajusta como **AF detector de destino**, la cámara enfoca de la forma que se describe a continuación cuando pulsa el disparador hasta la mitad.

- La cámara detecta el sujeto principal y lo enfoca. Cuando el sujeto está enfocado, la zona de enfoque se muestra en verde. Si se detecta un rostro humano, la cámara le dará prioridad automáticamente al enfocar.



Zonas de enfoque

- Si no se detecta ningún sujeto principal, la cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre. Cuando el sujeto está enfocado, la zona de enfoque se muestra en verde.



Zona de enfoque

✓ Observaciones acerca de AF detector de destino

- Dependiendo de las condiciones de disparo, puede variar el sujeto que la cámara determine como principal.
- El sujeto principal podrá no detectarse al usar ciertos ajustes de **Balance blancos**.
- Es posible que la cámara no detecte al sujeto principal de forma adecuada en las condiciones siguientes:
 - Cuando el sujeto esté muy oscuro o claro
 - Cuando el sujeto principal carezca de colores definidos
 - Cuando la toma se encuadre de forma que el sujeto principal se encuentre en el borde de la pantalla
 - Cuando el sujeto principal tiene un diseño repetitivo

Sujetos que no son adecuados para el autofocus

Es posible que la cámara no pueda enfocar como se esperaba en las condiciones siguientes.

En casos excepcionales, es posible que no se enfoque el sujeto a pesar de que la zona de enfoque y el indicador de enfoque aparezcan en verde:

- Cuando el sujeto esté muy oscuro
- La escena cuenta con objetos con una luminosidad muy diferente (p. ej., el sol situado detrás del sujeto hace que este aparezca muy oscuro)
- No hay contraste entre el sujeto y lo que le rodea (p. ej., el sujeto de un retrato que lleva una camisa blanca y se encuentra delante de una pared blanca)
- Existen varios objetos a distintas distancias de la cámara (p. ej., el sujeto está dentro de una jaula)
- Sujetos con modelos repetitivos (persianas de ventanas, edificios con varias filas de ventanas de forma parecida, etc.)
- Cuando el sujeto se mueve rápidamente

En estas situaciones, intente pulsar el disparador hasta la mitad para volver a enfocar varias veces, o enfoque otro sujeto situado a la misma distancia de la cámara que el sujeto deseado real y utilice el bloqueo de enfoque (🔒43).

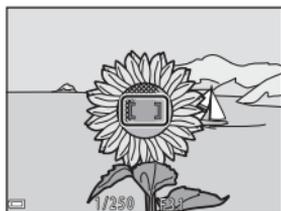
Bloqueo de enfoque

Se recomienda el disparo de bloqueo de enfoque cuando la cámara no activa la zona de enfoque que contiene el sujeto deseado.

1 Configure **Modo zona AF en Central** en el modo  (automático) (📖66).

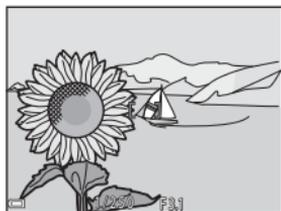
2 Coloque al sujeto en el centro del encuadre y, a continuación, pulse el disparador hasta la mitad.

- La cámara enfoca el sujeto y la zona de enfoque se muestra en verde.
- La exposición también se bloquea.



3 Sin levantar el dedo, vuelva a componer la imagen.

- Asegúrese de mantener la misma distancia entre la cámara y el sujeto.



4 Pulse el disparador hasta el fondo para tomar la fotografía.



Funciones que no se pueden utilizar simultáneamente al disparar

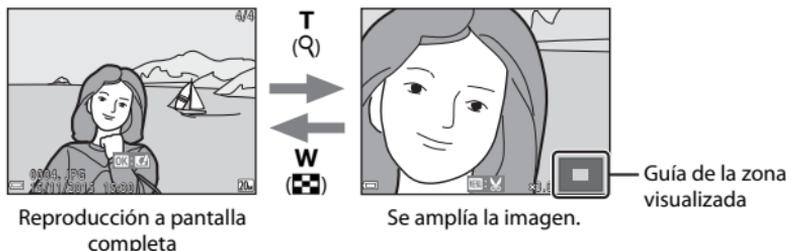
Algunas funciones no se pueden utilizar junto con otras opciones de menú.

Función restringida	Opción	Descripción
Modo de flash	Continuo (📖64)	Cuando se selecciona Continuo , no se puede utilizar el flash.
	Antiparpadeo (📖68)	Cuando Antiparpadeo se configura en Encendido , no se puede utilizar el flash.
Disparador automático	Temporizador sonrisa (📖67)	Cuando se selecciona Temporizador sonrisa , no se puede utilizar el disparador automático.
Continuo	Disparador automático (📖34)	Cuando se utiliza el disparador automático, el ajuste se fija en Individual .
Modo zona AF	Balance blancos (📖62)	Cuando se selecciona un ajuste distinto de Automático para Balance blancos en el modo AF detector de destino , la cámara no detecta al sujeto principal.
Sonido disparad.	Continuo (📖64)	Cuando se selecciona Continuo , el sonido del obturador se desactiva.

Funciones de reproducción

Zoom de reproducción

Al desplazar el control del zoom hacia **T** (Q zoom de reproducción) en el modo de reproducción a pantalla completa (📖16), se amplía la imagen.



- Puede cambiar la relación de ampliación desplazando el control del zoom hacia **W** (📐) o **T** (Q).
- Para ver una zona distinta de la imagen, pulse el multiselector ▲▼◀▶.
- Cuando aparezca una imagen ampliada, pulse el botón **OK** para volver al modo de reproducción a pantalla completa.

Recorte de imágenes

Cuando aparezca una imagen ampliada, puede pulsar el botón **MENU** para recortar la imagen de modo que solo incluya la parte visible, y guardarla como un archivo independiente (📖51).

Reproducción de miniaturas/visualización de calendario

Si desplaza el control del zoom hacia **W** (🗉 reproducción de miniaturas) en el modo de reproducción a pantalla completa (📖 16), las imágenes aparecen como imágenes en miniatura.



- Puede cambiar el número de imágenes en miniatura mostradas desplazando el control del zoom hacia **W** (🗉) o **T** (🕒).
- Mientras se utiliza el modo de reproducción de miniaturas, pulse el multiselector ▲▼◀▶ para seleccionar una imagen y, a continuación, pulse el botón **OK** para mostrar esa imagen en modo de reproducción a pantalla completa.
- Mientras se utiliza el modo de visualización de calendario, pulse ▲▼◀▶ para seleccionar una fecha y, a continuación, pulse el botón **OK** para mostrar las imágenes tomadas ese día.

✓ Observaciones acerca de la pantalla de calendario

Las imágenes tomadas sin configurar la fecha de la cámara se tratan como si se hubieran tomado el jueves, 1 de enero de 2015.

Edición de imágenes estáticas (imágenes estáticas)

Antes de la edición de imágenes

Puede editar fácilmente imágenes en esta cámara. Las copias editadas se guardan como archivos independientes.

Las copias editadas se guardan con la misma fecha y hora de grabación que las originales.

Restricciones en la edición de imágenes

- Una imagen puede editarse hasta 10 veces.
- Es posible que no se puedan editar imágenes de cierto tamaño o con ciertas funciones de edición.

Efectos rápidos: Cambio de tono

Procesa las imágenes con una variedad de efectos.

Puede seleccionar **Efecto maqueta**, **Ojo de pez**, **Proceso cruzado (rojo)**, **Proceso cruzado (amarillo)**, **Proceso cruzado (verde)**, **Proceso cruzado (azul)**, **Suave**, **Estrellas**, **Efecto cámara de juguete 1**, **Efecto cámara de juguete 2**, o **Pintura**.

- 1 Muestre la imagen a la que desee aplicar un efecto en modo de reproducción a pantalla completa y pulse el botón **OK**.



- 2 Utilice el multiselector **▲▼◀▶** para seleccionar el efecto que desee y pulse el botón **OK**.

- Desplace el control del zoom ( 1) hacia **T** () para cambiar a la reproducción a pantalla completa, o hacia **W** () para cambiar a la reproducción de miniaturas.
- Para salir del menú sin guardar, pulse el botón **MENU**.



- 3 Seleccione **Sí** y pulse el botón **OK**.

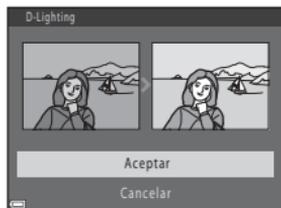
- Se crea una copia editada.

D-Lighting: mejora del brillo y del contraste

Pulse el botón  (modo de reproducción) → seleccione una imagen → botón **MENU** → D-Lighting → botón 

Utilice el multiselector  para seleccionar **Aceptar** y, a continuación, pulse el botón .

- La versión editada aparece a la derecha.
- Para salir sin guardar la copia, seleccione **Cancelar** y pulse el botón .



Suavizado de piel: suavizado de los tonos de piel

Pulse el botón  (modo de reproducción) → seleccione una imagen → botón **MENU** → Suavizado de piel → botón 

1 Utilice el multiselector   para seleccionar la cantidad de efecto aplicado y, a continuación, pulse el botón .

- Aparece el cuadro de diálogo de confirmación con el rostro en el que se ha aplicado el efecto ampliado en la pantalla.
- Para salir sin guardar la copia, pulse .



2 Previsualice el resultado y pulse el botón .

- Se suavizan los tonos de piel de un máximo de 12 rostros, empezando por el que está más cerca del centro del encuadre.
- Si se han procesado varios rostros, pulse  para mostrar un rostro distinto.
- Pulse el botón **MENU** para ajustar la cantidad de efecto aplicada. La pantalla vuelve al rostro mostrado en el paso 1.



Observaciones acerca del suavizado de piel

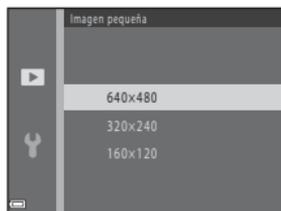
- No se puede aplicar el suavizado de piel si no se detecta ningún rostro en la imagen.
- En función de la dirección en la que miren los rostros o su brillo, es posible que la cámara no pueda detectar con precisión los rostros o que la función de suavizado de piel no produzca los resultados esperados.

Imagen pequeña: reducción del tamaño de una imagen

Pulse el botón  (modo de reproducción) → seleccione una imagen → botón MENU → Imagen pequeña → botón 

1 Utilice el multiselector   para seleccionar el tamaño de copia deseado y, a continuación, pulse el botón .

- Imágenes capturadas en el ajuste del modo de imagen de   **5.120x2.880**, solo se muestra **640x360**.



2 Seleccione **Sí** y pulse el botón .

- Se crea una copia editada (relación de compresión aproximada de 1:16).



Observaciones acerca de la imagen pequeña

Las imágenes con una relación de aspecto de 1:1 no pueden editarse.

Recorte: creación de una copia recortada

1 Desplace el control del zoom para ampliar la imagen (📖45).

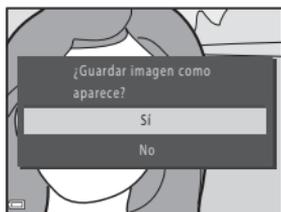
2 Ajuste la imagen de forma que se muestre el único metraje que desee guardar y, a continuación, pulse el botón **MENU** (menú).

- Desplace el control del zoom hacia **T** (🔍) o **W** (📐) para ajustar la relación de ampliación. Configure una relación de ampliación en la que aparezca 📐:🔍.
- Use el multiselector ▲▼◀▶ para desplazar el metraje de la imagen que desea mostrar.



3 Seleccione **Sí** y pulse el botón **OK**.

- Se crea una copia editada.



Tamaño de imagen

Si el tamaño de imagen de la copia recortada es 320 x 240 o inferior, la imagen aparece con un tamaño inferior durante la reproducción.

Recorte de la imagen en su orientación vertical actual

Utilice la opción **Girar imagen** (📖70) para girar la imagen de modo que se visualice con orientación horizontal. Tras recortar la imagen, vuelva a girar la imagen recortada a la orientación vertical.

Grabación y reproducción de vídeos

1 Muestre la pantalla de disparo.

- Compruebe el tiempo de grabación de vídeo restante.



Tiempo de grabación de vídeo restante

2 Baje el flash (11).

- La grabación de vídeos con el flash subido puede hacer que el audio se apague.

3 Pulse el botón ● (grabación de vídeo) para iniciar la grabación de vídeo.

- La cámara enfoca en el centro del encuadre.



4 Vuelva a pulsar el botón ● (grabación de vídeo) para detener la grabación.

5 Seleccione un vídeo en modo de reproducción a pantalla completa y pulse el botón OK para reproducirlo.

- Una imagen con un icono de opciones de vídeo es un vídeo.



Opciones de vídeo

Zona capturada en los vídeos

- La zona que se captura en un vídeo varía dependiendo de los ajustes **Opcio. vídeo** en el menú de vídeo.
- Si **Informac foto** en **Config. pantalla** (📖77) en el menú de configuración se ajusta como **Fot. vídeo+info auto**, puede confirmar la zona que se va a capturar en un vídeo antes de empezar a grabar.

Tiempo máximo de grabación de vídeo restante

Los archivos de vídeo individuales no pueden tener un tamaño superior a 4 GB ni una duración superior a 29 minutos, incluso cuando hay suficiente espacio libre en la tarjeta de memoria para una grabación de más duración.

- El tiempo de grabación restante de un solo vídeo aparece en la pantalla de captura de imágenes.
- El tiempo de grabación real restante puede variar en función del contenido del vídeo, el movimiento del sujeto, o el tipo de tarjeta de memoria.
- Se recomienda el uso de una tarjeta de memoria SD Speed Class con una clasificación 6 o superior para la grabación de vídeos (📖113). La grabación de vídeo puede detenerse inesperadamente si se utilizan tarjetas de memoria Speed Class con una clasificación inferior.



Observaciones acerca de la temperatura de la cámara

- Es posible que la cámara se caliente al grabar vídeos durante un periodo prolongado de tiempo o cuando se utilice la cámara en una zona excesivamente cálida.
- Si el interior de la cámara se calienta demasiado al grabar vídeos, la grabación de la cámara se detendrá automáticamente.

Aparece la cantidad de tiempo restante hasta que la cámara detiene la grabación (🕒10 seg.).

Cuando la cámara deja de grabar, se apaga sola.

Deje la cámara apagada hasta que se enfríe el interior de esta.

Observaciones acerca de la grabación de vídeos

✓ Observaciones acerca de cómo guardar imágenes o vídeos

El indicador que muestra el número de exposiciones restantes o el indicador que muestra el tiempo de grabación restante parpadea cuando se están guardando imágenes o vídeos.

No abra la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria, ni tampoco extraiga las baterías ni la tarjeta de memoria mientras parpadee un indicador. Si lo hace, podría perder datos, averiar la cámara o dañar la tarjeta de memoria.

✓ Observaciones acerca de los vídeos grabados

- Puede producirse cierta degradación en la calidad de la imagen si se utiliza el zoom digital. Al cambiar de zoom óptico a zoom digital mientras se graban vídeos, el zoom dejará de funcionar de forma temporal.
- Es posible que se graben los sonidos del funcionamiento del control del zoom, del zoom mismo, del movimiento del objetivo de autoenfoco, de la reducción de vibraciones y del diafragma al cambiar el brillo.
- El fenómeno "smear" (📖96), visible en la pantalla cuando se activa la grabación de vídeo, se graba con los vídeos. Se recomienda evitar objetos brillantes como el sol, sus reflejos y las luces eléctricas.
- Dependiendo de la distancia del sujeto o de la cantidad de zoom aplicado, pueden aparecer franjas de color en los sujetos con modelos repetitivos (telas, celosías, etc.) durante la grabación y reproducción de vídeos. Este fenómeno tiene lugar cuando el modelo del sujeto y el diseño del sensor de imagen interfieren entre ellos; esto no significa que el funcionamiento sea defectuoso.

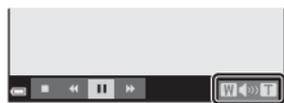
✓ Observaciones acerca de autofocus para la grabación de vídeos

Es posible que el autofocus no produzca los resultados esperados (📖42). Si ocurre, haga lo siguiente:

1. Configure **Modo autofocus** del menú de vídeo en **AF sencillo** (ajuste predeterminado) antes de iniciar la grabación de vídeo.
2. Encuadre en el centro otro sujeto (situado a la misma distancia de la cámara que el que realmente quiere enfocar), pulse el botón  (grabación de vídeo) para iniciar la grabación y, a continuación, modifique la composición.

Operaciones durante la reproducción de vídeo

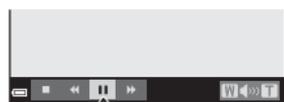
Para ajustar el volumen, desplace el control del zoom mientras se reproduce un vídeo (1).



Indicador del volumen

Los controles de reproducción aparecen en la pantalla.

Las operaciones descritas a continuación se pueden realizar utilizando el multiselector ◀▶ para seleccionar un control y, a continuación, pulsando el botón OK.



En pausa

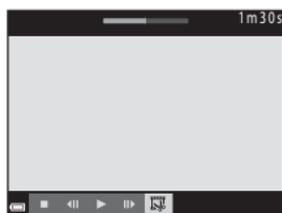
Función	Icono	Descripción
Retroceder	◀	Mantenga pulsado el botón OK para retroceder el vídeo.
Avanzar	▶	Mantenga pulsado el botón OK para avanzar el vídeo.
Poner en pausa	⏸	Le permite poner en pausa la reproducción. Las operaciones que aparecen a continuación se pueden realizar mientras se encuentra en pausa.
		 Le permite retroceder el vídeo un fotograma. Mantenga pulsado el botón OK para rebobinar de forma continua.
		 Le permite avanzar el vídeo un fotograma. Mantenga pulsado el botón OK para avanzar de forma continua.
		 Le permite reanudar la reproducción.
Fin	■	Le permite volver al modo de reproducción a pantalla completa.

Edición de vídeos

El metraje que se desee de un vídeo grabado puede guardarse como un archivo independiente.

1 Reproduzca un vídeo y deténgalo en el punto de inicio del metraje que se vaya a extraer (📖55).

2 Utilice el multiselector ◀▶ para seleccionar [📄] en los controles de reproducción y, a continuación, pulse el botón (OK).



3 Use ▲▼ para seleccionar [🔪] (Elegir punto de inicio) en los controles de edición.

- Utilice ◀▶ para desplazar el punto de inicio.
- Para cancelar la edición, seleccione [↶] (volver) y, a continuación, pulse el botón (OK).



4 Utilice ▲▼ para seleccionar [🔪] (elegir punto de finalización).

- Utilice ◀▶ para desplazar el punto final.
- Para previsualizar el metraje especificado, seleccione [▶] y, a continuación, pulse el botón (OK). Pulse nuevamente el botón (OK) para detener la vista previa.



5 Utilice ▲▼ para seleccionar [📄] (guardar) y, a continuación, pulse el botón (OK).

- Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para guardar el vídeo.



Observaciones acerca de la edición de vídeos

- Para evitar que la cámara se apague durante la edición, utilice baterías con el suficiente nivel de carga restante. Cuando el indicador del nivel de batería es , no se puede realizar la edición de vídeo.
- No se puede recortar nuevamente un vídeo que se haya creado a partir de ediciones.
- El metraje real recortado de un vídeo puede diferir ligeramente del metraje que se haya seleccionado mediante la utilización de los puntos de inicio y final.
- Los vídeos no se pueden recortar de modo que tengan una longitud inferior a dos segundos.

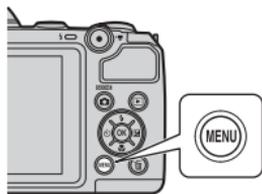
Uso de los Menús

Puede ajustar los menús a continuación pulsando el botón **MENU** (menú).

- **📷 Disparo**
Disponible al pulsar el botón **MENU** cuando se muestra la pantalla de disparo. Le permite cambiar el tamaño y la calidad de imagen, los ajustes de disparo continuo, etc.
- **🖼️ Reproducción**
Disponible al pulsar el botón **MENU** al visualizar imágenes en el modo reproducción a pantalla completa o el modo reproducción de miniaturas. Le permite editar imágenes, reproducir pases de diapositivas, etc.
- **🎥 Menú vídeo**
Disponible al pulsar el botón **MENU** cuando se muestra la pantalla de disparo. Le permite cambiar los ajustes de grabación de vídeo.
- **🔧 Menú Configuración**
Le permite ajustar las funciones básicas de la cámara como fecha y hora, idioma, etc.

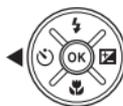
1 Pulse el botón **MENU** (menú).

- Aparece el menú.



2 Pulse el multiselector ◀.

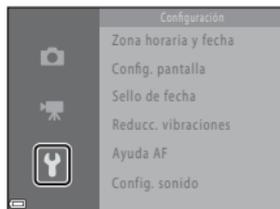
- Aparece el icono de menú actual en color amarillo.



Iconos de menú

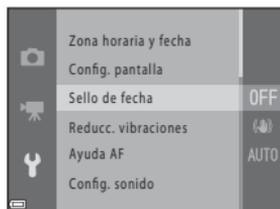
3 Seleccione un icono de menú y, a continuación, pulse el botón **OK**.

- Se pueden seleccionar las opciones de menú.



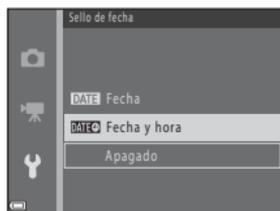
4 Seleccione una opción de menú y, a continuación, pulse el botón **OK**.

- Algunas opciones de menú no se pueden configurar en función del modo de disparo actual o del estado de la cámara.



5 Seleccione un ajuste y, a continuación, pulse el botón **OK**.

- Se aplica la configuración seleccionada.
- Una vez finalice la utilización del menú, pulse el botón **MENU**.
- Una vez aparezca un menú, puede cambiar al modo de disparo pulsando el disparador, el botón **📷** o el botón **⬇️** (📷).



El menú de disparo (para el modo (automático))

Modo de imagen (tamaño y calidad de imagen)

Seleccione el modo de disparo* → botón MENU → Modo de imagen → botón 

* Este ajuste también se puede cambiar en modos de disparo distintos al modo automático. La configuración modificada también se aplica en otros modos de disparo.

Seleccione la combinación de tamaño de imagen y relación de compresión que se utiliza al guardar imágenes.

Cuanto mayor sea el ajuste del modo de imagen, mayor será el tamaño en el que se pueden imprimir, y cuanto menor sea la relación de compresión, mayor será la calidad de las imágenes, aunque se reduce el número de imágenes que se pueden guardar.

Opción*	Relación de compresión	Relación de aspecto (horizontal a vertical)
 5.152×3.864★	Aprox. 1:4	4:3
 5.152×3.864 (ajuste predeterminado)	Aprox. 1:8	4:3
 3.648×2.736	Aprox. 1:8	4:3
 2.272×1.704	Aprox. 1:8	4:3
 1.600×1.200	Aprox. 1:8	4:3
VGA 640×480	Aprox. 1:8	4:3
 5.120×2.880	Aprox. 1:8	16:9
 3.864×3.864	Aprox. 1:8	1:1

* Los valores numéricos indican el número de píxeles que se capturan.
Ejemplo:  5.152×3.864 = aprox. 20 megapíxeles, 5152 × 3864 píxeles

Observaciones acerca de la impresión de imágenes con una relación de aspecto de 1:1

Cambie el ajuste de impresión a "Borde" al imprimir imágenes con una relación de aspecto de 1:1. Es posible que algunas impresoras no puedan imprimir imágenes con una relación de aspecto de 1:1.

Observaciones acerca del modo de imagen

Es posible que esta función no esté disponible para usarse con otras funciones (44).

Número de imágenes que se pueden guardar

- El número aproximado de imágenes que se pueden guardar puede comprobarse en la pantalla durante el disparo (10).
- Tenga en cuenta que debido a la compresión JPEG, el número de imágenes que se pueden guardar variará en función del contenido de la imagen, incluso cuando se utilizan tarjetas de memoria con la misma capacidad y el mismo ajuste de modo de imagen. Además, el número de imágenes que se pueden guardar, puede variar en función de la marca de la tarjeta de memoria.
- Si el número de exposiciones restantes es 10 000 o más, la pantalla mostrará el número "9999".

Balance blancos (ajuste del tono)

Seleccione el modo de disparo → botón  (modo de disparo) → modo  (automático) → botón  → botón MENU → Balance blancos → botón 

Ajuste el balance de blancos que resulte más adecuado para la fuente de luz o condiciones climáticas, de modo que los colores de las imágenes aparezcan como los detecta el ojo.

Opción	Descripción
AUTO Automático (ajuste predeterminado)	El balance de blancos se ajusta automáticamente.
PRE Preajuste manual	Utilice esta opción cuando no se obtenga el resultado deseado con Automático , Incandescente , etc. (📖63).
 Luz de día	Se utiliza bajo la luz directa del sol.
 Incandescente	Se utiliza con iluminación incandescente.
 Fluorescente	Se utiliza con iluminación fluorescente.
 Nublado	Se utiliza con cielos nublados.
 Flash	Se utiliza con el flash.

Observaciones acerca del balance de blancos

- Baje el flash cuando el balance de blancos se configure en un ajuste distinto a **Automático** y **Flash** (📖11).
- Es posible que esta función no esté disponible para usarse con otras funciones (📖44).

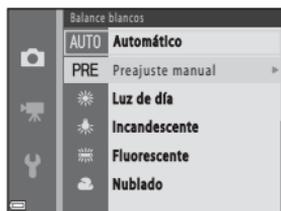
Uso de preajuste manual

Utilice el siguiente procedimiento para medir el valor de balance de blancos con la iluminación con la que se vaya a tomar la fotografía.

1 Coloque un objeto de referencia blanco o gris con la iluminación con la que se vaya a tomar la fotografía.

2 Utilice el multiselector ▲▼ para seleccionar **Preajuste manual** en el menú **Balance blancos** y, a continuación, pulse el botón **OK**.

- La cámara se acerca a la posición para medir el balance de blancos.



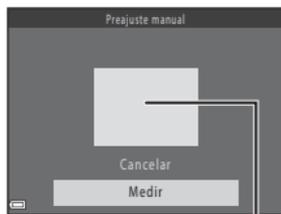
3 Seleccione **Medir**.

- Para aplicar el valor medido más recientemente, seleccione **Cancelar** y, a continuación, pulse el botón **OK**.



4 Encuadre el objeto de referencia blanco o gris en la ventana de medida y, a continuación, pulse el botón **OK** para medir el valor.

- Se acciona el obturador y finaliza la medición (no se guarda ninguna imagen).



Ventana de medida

✓ Observaciones acerca del preajuste manual

El valor para la luz del flash no se puede medir con **Preajuste manual**. Cuando dispares con el flash, configure **Balance blancos** en **Automático** o **Flash**.

Disparo continuo

Seleccione el modo de disparo → botón  (modo de disparo) → modo  (automático) → botón  → botón MENU → Continuo → botón 

Opción	Descripción
 Individual (ajuste predeterminado)	Se captura una imagen cada vez que se pulsa el disparador.
 Continuo	Mientras se pulsa el disparador hasta el fondo, las imágenes se toman de forma continua. <ul style="list-style-type: none">La velocidad de fotogramas para el disparo continuo es aproximadamente de 1 fps y el número máximo de disparos continuos es aproximadamente de 4 (cuando el modo de imagen se configura en  5.152x3.864).

Observaciones acerca del disparo continuo

- El enfoque, la exposición y el balance de blancos se establecen en los valores determinados en la primera fotografía de cada serie.
- La velocidad de fotogramas con el disparo continuo puede variar en función de la configuración actual del modo de imagen, la tarjeta de memoria que se utilice o las condiciones de disparo.
- Es posible que esta función no esté disponible para usarse con otras funciones (44).

Sensibilidad ISO

Seleccione el modo de disparo → botón  (modo de disparo) → modo  (automático) → botón  → botón MENU → Sensibilidad ISO → botón 

Un valor de sensibilidad ISO más alto permite capturar sujetos más oscuros. Asimismo, incluso con sujetos de brillo similar, las fotografías se pueden tomar con velocidades de obturación más rápidas y se puede reducir el efecto borroso ocasionado por las sacudidas de la cámara y el movimiento del sujeto.

- Cuando se configura una sensibilidad ISO superior, las imágenes pueden contener ruido.

Opción	Descripción
AUTO Automático (ajuste predeterminado)	La sensibilidad se selecciona automáticamente dentro del rango de ISO 80 a 1600.
80, 100, 200, 400, 800, 1600	La sensibilidad se fija en el valor especificado.

Observaciones acerca de la sensibilidad ISO

Es posible que esta función no esté disponible para usarse con otras funciones (44).

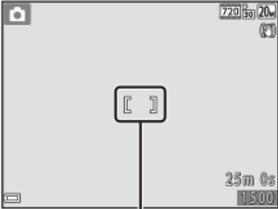
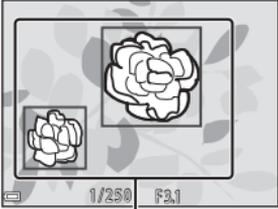
Pantalla de sensibilidad ISO en la pantalla de disparo

Cuando se selecciona **Automático**,  aparece si la sensibilidad ISO aumenta.

Modo zona AF

Seleccione el modo de disparo → botón (modo de disparo) → modo (automático) → botón → botón MENU → Modo zona AF → botón

Ajuste la forma en que la cámara selecciona la zona de enfoque para autofocus.

Opción	Descripción
Central (ajuste predeterminado)	La cámara enfoca el sujeto que se encuentre en el centro del encuadre.  Zona de enfoque
AF detector de destino	Cuando la cámara detecte el sujeto principal, lo enfoca. Consulte "Uso de AF detector de destino" (41) para obtener más información.  Zonas de enfoque

Observaciones acerca del modo zona AF

- Cuando el zoom digital está en uso, la cámara enfoca el centro del encuadre independientemente del ajuste **Modo zona AF**.
- Es posible que esta función no esté disponible para usarse con otras funciones (44).

El menú de retrato inteligente

- Consulte “Modo de imagen (tamaño y calidad de imagen)” (📖60) para obtener información acerca de **Modo de imagen**.

Suavizado de piel

Seleccione el modo de disparo → botón  (modo de disparo) → modo  modo retrato inteligente → botón  → botón MENU → Suavizado de piel → botón 

Opción	Descripción
 Encendido (ajuste predeterminado)	Cuando se acciona el obturador, la cámara detecta uno o varios rostros humanos (hasta tres) y procesa la imagen para difuminar los tonos de la piel del rostro antes de guardar la imagen.
Apagado	Desactiva la función de suavizado de piel.

El resultado del efecto de suavizado de piel en el sujeto no se puede confirmar al encuadrar imágenes para disparar. Reproduzca las imágenes para comprobar los resultados tras el disparo.

Temporizador sonrisa

Seleccione el modo de disparo → botón  (modo de disparo) → modo  modo retrato inteligente → botón  → botón MENU → Temporizador sonrisa → botón 

La cámara detecta rostros de personas y, a continuación, acciona automáticamente el obturador cada vez que detecta una sonrisa.

Opción	Descripción
 Encendido (ajuste predeterminado)	Permite activar el temporizador de sonrisa.
Apagado	Desactiva el temporizador de sonrisa.

Antiparpadeo

Seleccione el modo de disparo → botón  (modo de disparo) → modo  modo retrato inteligente → botón  → botón MENU → Antiparpadeo → botón 

Opción	Descripción
 Encendido	<p>La cámara acciona el obturador automáticamente dos veces con cada toma y guarda una imagen en la que los ojos del sujeto están abiertos.</p> <ul style="list-style-type: none">• Si la cámara ha guardado una imagen en la que es posible que el sujeto tenga los ojos cerrados, aparece durante unos segundos el cuadro de diálogo que se muestra a la derecha.• No se puede utilizar el flash.
Apagado (ajuste predeterminado)	Desactiva el antiparpadeo.



El menú de reproducción

- Consulte “Edición de imágenes estáticas (imágenes estáticas)” (📖 47) para obtener información acerca de las funciones de edición de imágenes.

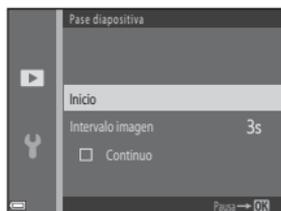
Pase diapositiva

Pulse el botón  (modo de reproducción) → botón **MENU** → Pase diapositiva → botón 

Reproduzca las imágenes de una en una en un “pase de diapositivas” automático. Cuando se reproducen los archivos de vídeo en el pase de diapositivas, solo aparece el primer fotograma de cada vídeo.

1 Utilice el multiselector ▲▼ para seleccionar **Inicio** y, a continuación, pulse el botón .

- Comenzará el pase de diapositivas.
- Para cambiar el intervalo entre imágenes, seleccione **Intervalo imagen**, pulse el botón  y especifique el intervalo de tiempo deseado antes de seleccionar **Inicio**.
- Para repetir el pase de diapositivas automáticamente, seleccione **Continuo** y pulse el botón  antes de seleccionar **Inicio**.
- El tiempo de reproducción máximo es de unos 30 minutos, incluso si **Continuo** está activado.



2 Finalice o reinicie el pase diapositiva.

- La pantalla de la derecha aparece una vez ha finalizado o se ha detenido el pase de diapositivas. Para salir del pase de diapositivas, seleccione  y, a continuación, pulse el botón . Para reanudar el pase de diapositivas, seleccione  y, a continuación, pulse el botón .



Operaciones durante la reproducción

- Utilice el multiselector ◀▶ para mostrar la imagen anterior/siguiente. Pulse y mantenga pulsado el botón para retroceder/avanzar rápidamente.
- Pulse el botón  para detener o finalizar el pase de diapositivas.

Proteger

Pulse el botón  (modo de reproducción) → botón **MENU** → Proteger → botón 

La cámara protege las imágenes seleccionadas de un borrado accidental.

Seleccione las imágenes que desee proteger, o en las que desee cancelar la protección en la pantalla de selección de imágenes (📖72).

Tenga en cuenta que formatear la tarjeta de memoria o la memoria interna de la cámara borra de forma permanente todos los datos incluidos los archivos protegidos (📖82).

Girar imagen

Pulse el botón  (modo de reproducción) → botón **MENU** → Girar imagen → botón 

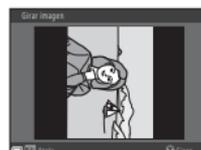
Especifique la orientación en la que se mostrarán las imágenes guardadas durante la reproducción.

Las imágenes estáticas se pueden girar 90 grados en el sentido de las agujas del reloj o 90 grados en el sentido contrario.

Seleccione una imagen en la pantalla de selección de imágenes (📖72). Cuando aparezca la pantalla Girar imagen, pulse el multiselector  para girar la imagen 90 grados.



Girar 90 grados en sentido contrario a las agujas del reloj



Girar 90 grados en el sentido de las agujas del reloj

Pulse el botón  para finalizar la orientación de la pantalla y guardar la información de orientación con la imagen.

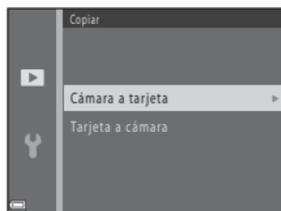
Copiar (copiar entre la tarjeta de memoria y la memoria interna)

Pulse el botón  (modo de reproducción) → botón MENU → Copiar → botón 

Las imágenes se pueden copiar entre una tarjeta de memoria y la memoria interna.

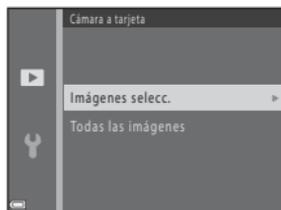
- Cuando una tarjeta de memoria que contiene imágenes se inserta y la cámara cambia al modo de reproducción, se muestra **La memoria no contiene imágenes.** En este caso, pulse el botón MENU para seleccionar **Copiar**.

- 1 Utilice el multiselector  para seleccionar una opción de destino en la que copiar las imágenes y, a continuación, pulse el botón .



- 2 Seleccione una opción de copia y, a continuación, pulse el botón .

- Al seleccionar **Imágenes selecc.**, utilice la pantalla de selección de imágenes para especificar las imágenes (72).



Observaciones acerca de la copia de imágenes

- Solo se pueden copiar archivos en formatos compatibles con esta cámara.
- No se garantiza el funcionamiento con imágenes tomadas con una cámara de otro fabricante o que se hayan modificado en un ordenador.

La pantalla de selección de imágenes

Cuando aparezca una pantalla de selección de imágenes como la mostrada a la derecha mientras se utiliza la cámara, siga los procedimientos que se describen a continuación para seleccionar las imágenes.



1 Utilice el multiselector ◀▶ para seleccionar una imagen.

- Desplace el control del zoom (1) hacia **T** (Q) para cambiar a la reproducción a pantalla completa, o hacia **W** (R) para cambiar a la reproducción de miniaturas.
- Solo se puede seleccionar una imagen para **Girar imagen**. Continúe con el paso 3.



2 Utilice ▲▼ para seleccionar o cancelar la selección (o para especificar el número de copias).

- Cuando se selecciona una imagen, aparece un icono con la imagen. Repita los pasos 1 y 2 para seleccionar más imágenes.



3 Pulse el botón OK para aplicar la selección de imágenes.

- Cuando aparece un cuadro de diálogo de confirmación, siga las instrucciones en pantalla para realizar la operación.

El menú Vídeo

Opcio. vídeo

Acceda al modo de disparo → botón MENU → icono de menú  → Opcio. vídeo → botón 

Seleccione la opción de vídeo que desee grabar.

- Se recomienda el uso de una tarjeta de memoria SD Speed Class con clasificación 6 o superior para la grabación de vídeos ( 113).

Opción (Tamaño de imagen/Velocidad de fotogramas, Formato de archivo)	Tamaño de imagen	Relación de aspecto (horizontal a vertical)
 720/30p (ajuste predeterminado)	1280 × 720	16:9
 480/30p	640 × 480	4:3

Modo autofocus

Acceda al modo de disparo → botón MENU → icono de menú  → Modo autofocus → botón 

Configure cómo enfoca la cámara en el modo de vídeo.

Opción	Descripción
AF-S AF sencillo (ajuste predeterminado)	El enfoque se bloquea cuando se inicia la grabación del vídeo. Seleccione esta opción si la distancia entre la cámara y el sujeto va a permanecer constante durante la grabación.
AF-F AF permanente	La cámara enfoca continuamente durante la grabación del vídeo. Seleccione esta opción si la distancia entre la cámara y el sujeto fuera a cambiar considerablemente durante la grabación. Es posible que se escuche el sonido del enfoque de la cámara en el vídeo grabado. Se recomienda usar AF sencillo para evitar que el sonido que hace la cámara al enfocar pueda interferir con la grabación.

Reduc. ruido del viento

Acceda al modo de disparo → botón **MENU** → icono de menú  → Reduc. ruido del viento → botón 

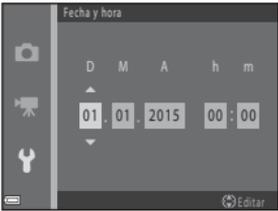
Opción	Descripción
 Encendido	Reduce el sonido que se produce cuando el viento pasa sobre por el micrófono durante la grabación del vídeo. Durante la reproducción puede resultar difícil escuchar otros sonidos.
Apagado (ajuste predeterminado)	La reducción del ruido del viento está desactivada.

El menú configuración

Zona horaria y fecha

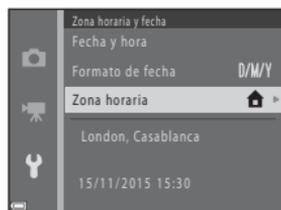
Pulse el botón **MENU** → icono de menú **☰** → Zona horaria y fecha → botón **OK**

Configure el reloj de la cámara.

Opción	Descripción
Fecha y hora	<ul style="list-style-type: none">• Seleccione un campo: Pulse el multiselector ◀▶.• Modifique la fecha y la hora: Pulse ▲▼.• Aplique el ajuste: Seleccione el ajuste de minuto y, a continuación, pulse el botón OK. 
Formato de fecha	Seleccione Año/mes/día , Mes/día/año o Día/mes/año .
Zona horaria	Configure la zona horaria y el horario de verano. <ul style="list-style-type: none">• Cuando se configura Destino del viaje (➔) después de configurar la zona horaria local (🏠), la diferencia horaria entre el destino del viaje y la zona horaria local se calcula automáticamente y se guarda la fecha y la hora de la región seleccionada.

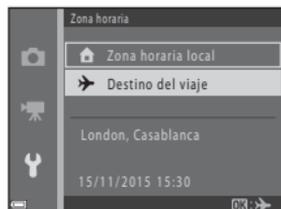
Configuración de la zona horaria

- 1 Utilice el multiselector ▲▼ para seleccionar **Zona horaria** y, a continuación, pulse el botón **OK**.

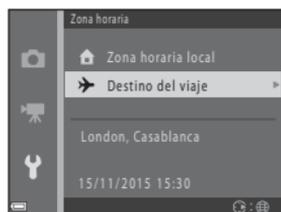


- 2 Seleccione **Zona horaria local** o **Destino del viaje** y, a continuación, pulse el botón **OK**.

- La fecha y hora que aparecen en la pantalla cambian en función de si se ha seleccionado la zona horaria local o el destino del viaje.

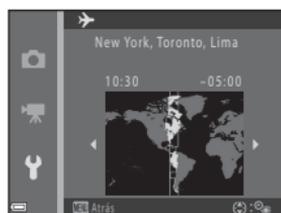


- 3 Pulse ►.



- 4 Utilice ◀▶ para seleccionar la zona horaria.

- Pulse ▲ para activar la función de horario de verano y mostrar ☀. Pulse ▼ para desactivar la función de horario de verano.
- Pulse el botón **OK** para aplicar la zona horaria.
- Si no aparece la hora correcta para el ajuste de zona horaria local o zona horaria de destino del viaje, configure la hora correspondiente en **Fecha y hora**.



Config. pantalla

Pulse el botón **MENU** → icono de menú **Y** → Config. pantalla → botón **OK**

Opción	Descripción
Informac foto	Configure si desea o no mostrar la información en la pantalla.
Brillo	Ajuste el brillo. <ul style="list-style-type: none">• Ajuste predeterminado: 3

Informac foto

	Modo de disparo	Modo de reproducción
Mostrar info	 Una ilustración de una mujer en un barco. En la parte superior derecha se muestra la hora '12:08' y la batería '20%'. En la parte inferior se muestra '25mm 0s' y '18500'.	 Una ilustración de la misma mujer en un barco. En la parte superior derecha se muestra '4/9'. En la parte inferior se muestra '0003_279', '25mm 0s', '18500' y 'OK'.
Info auto (ajuste predeterminado)	Aparece la misma información que se muestra en Mostrar info , y se oculta como se muestra en Ocultar info si no se realizan operaciones durante unos segundos. La información volverá a aparecer cuando se realice una operación.	
Ocultar info	 Una ilustración de la misma mujer en un barco, pero sin información visible en la pantalla.	 Una ilustración de la misma mujer en un barco, pero sin información visible en la pantalla.

	Modo de disparo	Modo de reproducción
Cuadrícula+info auto	 <p>Además de la información mostrada con Info auto, aparece una cuadrícula para facilitar el encuadre de las imágenes. La cuadrícula no aparece al grabar vídeos.</p>	 <p>Al igual que Info auto.</p>
Fot. vídeo+info auto	 <p>Además de la información que se muestra con Info auto, aparece un encuadre antes de iniciar la grabación de vídeo que representa la zona que se capturará al grabar vídeos. El marco del vídeo no aparece al grabar vídeos.</p>	 <p>Al igual que Info auto.</p>

Sello de fecha

Pulse el botón **MENU** → icono de menú  → Sello de fecha → botón **OK**

La fecha y la hora del disparo se pueden sellar en las imágenes al disparar. La información se puede imprimir incluso con una impresora no compatible con la función de impresión de fecha.



Opción	Descripción
DATE Fecha	La fecha se sella en las imágenes.
DATE Fecha y hora	La fecha y la hora se sellan en las imágenes.
Apagado (ajuste predeterminado)	La fecha y la hora no se sellan en las imágenes.

Observaciones acerca del sello de fecha

- Las fechas selladas forman parte permanentemente de los datos de la imagen y no se pueden borrar. La fecha y la hora no se pueden sellar en las imágenes después de haberlas tomado.
- La fecha y la hora no se pueden sellar en las siguientes situaciones:
 - Cuando se utiliza el modo de escena **Asist. panorama** o **Retrato de mascotas** (cuando se selecciona  **Continuo**)
 - Cuando se toman vídeos
- Es posible que no se puedan leer fácilmente la fecha y hora selladas al utilizar un tamaño de imagen pequeño.

Impresión de los datos del disparo en las imágenes sin sello de fecha

Puede transferir imágenes a un equipo y usar el software ViewNX 2 () para imprimir los datos del disparo en las imágenes cuando se impriman.

Reducc. vibraciones

Pulse el botón **MENU** → icono de menú  → Reducc. vibraciones → botón **OK**

Seleccione el ajuste de reducción de la vibración utilizado al disparar.

Seleccione **Apagada** cuando utilice un trípode para estabilizar la cámara durante el disparo.

Opción	Descripción
 Encendida (ajuste predeterminado)	La compensación para sacudidas de la cámara se realiza con el desplazamiento de lente VR.
Apagada	La compensación no se realiza.

Observaciones acerca de la reducción de la vibración

- Después de encender la cámara o cambiar del modo de reproducción al modo de disparo, espere a que aparezca completamente la pantalla del modo de disparo antes de tomar fotografías.
- Las imágenes de la pantalla de la cámara pueden aparecer borrosas inmediatamente después del disparo.
- Es posible que los efectos de las sacudidas de la cámara no se eliminen completamente en algunas situaciones.

Ayuda AF

Pulse el botón **MENU** → icono de menú  → Ayuda AF → botón **OK**

Opción	Descripción
AUTO Automático (ajuste predeterminado)	La luz de ayuda de AF se enciende automáticamente cuando pulsa el disparador en condiciones de poca iluminación. La luz tiene un alcance de unos 4,5 m (14 pies) con la posición máxima de gran angular y de aproximadamente 3,0 m (9 pies y 10 pulg.) con la posición máxima de teleobjetivo. <ul style="list-style-type: none"> • Tenga en cuenta que para algunos modos de escena, es posible que la luz de ayuda de AF no se encienda.
Apagado	La luz de ayuda de AF no se enciende.

Config. sonido

Pulse el botón **MENU** → icono de menú  → Config. sonido → botón 

Opción	Descripción
Sonido botón	Cuando se selecciona Encendido (ajuste predeterminado), la cámara emite un pitido cuando se realizan las operaciones, dos pitidos cuando se enfoca el sujeto y tres pitidos cuando se produce un error. Asimismo, se emite el sonido de inicio. <ul style="list-style-type: none">• Los sonidos se desactivan al utilizar el modo de escena Retrato de mascotas.
Sonido disparad.	Cuando se selecciona Encendido (ajuste predeterminado), se emite el sonido del obturador al accionarlo. <ul style="list-style-type: none">• El sonido del obturador no se emite al utilizar el modo de disparo continuo, al grabar vídeos o al utilizar el modo de escena Retrato de mascotas.

Desconexión aut.

Pulse el botón **MENU** → icono de menú  → Desconexión aut. → botón 

Le permite configurar la cantidad de tiempo que transcurre antes de que la cámara acceda al modo de reposo (13).

Puede seleccionar **30 seg.** (ajuste predeterminado), **1 min**, **5 min** o **30 min**.

Ajustar la función de Desconexión aut.

El tiempo que transcurre antes de que la cámara acceda al modo de reposo, se fija en las siguientes situaciones:

- Cuando aparece un menú: 3 minutos
- Al disparar utilizando **Disp.auto retr.mascotas**: 5 minutos (cuando Desconexión aut. se configura en **30 seg.** o **1 min**)
- Al disparar utilizando **Temporizador sonrisa**: 5 minutos (cuando Desconexión aut. se configura en **30 seg.** o **1 min**)
- Cuando el adaptador de CA EH-67 está conectado: 30 minutos

Format. tarjeta/Format. memoria

Pulse el botón **MENU** → icono de menú **Y** → Format. tarjeta/Format. memoria → botón **OK**

Use esta opción para formatear una tarjeta de memoria o la memoria interna.

El formateo de las tarjetas de memoria o de la memoria interna borra definitivamente todos los datos. No se pueden recuperar los datos que se han borrado. Asegúrese de guardar las imágenes importantes a un ordenador antes de formatear.

Formateo de una tarjeta de memoria

- Introduzca una tarjeta de memoria en la cámara.
- Seleccione **Format. tarjeta** en el menú de configuración y pulse el botón **OK**.

Formateo de la memoria interna

- Extraiga la tarjeta de memoria de la cámara.
- Seleccione **Format. memoria** en el menú de configuración y pulse el botón **OK**.

Para empezar a formatear, seleccione **Formatear** en la pantalla que aparece y pulse el botón **OK**.

- No apague la cámara ni abra la tapa del compartimento de la batería/ranura para tarjeta de memoria durante el formateo.

Idioma/Language

Pulse el botón **MENU** → icono de menú **Y** → Idioma/Language → botón **OK**

Seleccione un idioma para mostrar los menús y mensajes de la cámara.

Modo de vídeo

Pulse el botón **MENU** → icono de menú **Y** → Modo de vídeo → botón **OK**

Le permite ajustar la configuración para la conexión a un televisor.

Puede seleccionar entre **NTSC** y **PAL**.

Tanto **NTSC** como **PAL** son estándares para la radiodifusión de la televisión en color analógica.

Restaurar todo

Pulse el botón **MENU** → icono de menú  → Restaurar todo → botón 

Al seleccionar **Restaurar**, se restablecen los ajustes de la cámara a sus valores predeterminados.

- Algunos ajustes, como **Zona horaria y fecha** o **Idioma/Language**, no se restablecen.

Restablecimiento de la numeración de archivos

Para restablecer la numeración de los archivos a "0001", borre todas las imágenes guardadas en la tarjeta de memoria o en la memoria interna (17) antes de seleccionar **Restaurar todo**.

Tipo de batería

Pulse el botón **MENU** → icono de menú  → Tipo de batería → botón 

Para asegurarse de que la cámara muestra el nivel de batería correcto (10), seleccione el tipo de batería que se está usando actualmente.

Opción	Descripción
 Alcalina (ajuste predeterminado)	Baterías alcalinas LR6/L40 (tamaño AA)
 COOLPIX (Ni-MH)	Baterías recargables de Ni-MH (níquel-hidruro metálico) Nikon EN-MH2
 Litio	Baterías de litio FR6/L91 (tamaño AA)

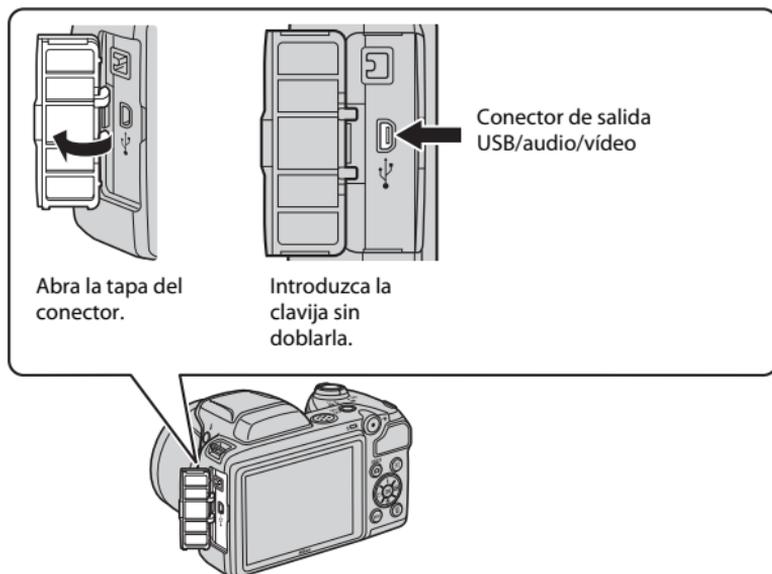
Versión firmware

Pulse el botón **MENU** → icono de menú  → Versión firmware → botón 

Le permite ver la versión actual del firmware de la cámara.

Conexión de la cámara a un televisor, una impresora o un equipo

Podrá disfrutar más de las imágenes y vídeos conectando la cámara a un televisor, una impresora o un equipo.



- Antes de conectar la cámara a un dispositivo externo, asegúrese de que el nivel de la batería restante sea suficiente y apague la cámara. Antes de realizar la desconexión, asegúrese de que la cámara está apagada.
- Si se utiliza el adaptador de CA EH-67 (disponible por separado), esta cámara se puede encender desde una toma eléctrica. No utilice otras marcas o modelos de adaptador de CA, ya que podrían derivar en un sobrecalentamiento o mal funcionamiento de la cámara.
- Para obtener información acerca de los métodos de conexión y operaciones posteriores, consulte la documentación que se suministra con el dispositivo junto con este documento.

Visualización de imágenes en un televisor

📖 87



Las imágenes y los vídeos tomados con la cámara se pueden ver en un televisor.

Método de conexión: conecte el vídeo y las clavijas de audio del cable de audio/vídeo opcional a las tomas de entrada del televisor.

Impresión de imágenes sin utilizar un ordenador

📖 88



Si conecta la cámara a una impresora compatible con PictBridge, puede imprimir imágenes sin utilizar un ordenador.

Método de conexión: conecte la cámara directamente al puerto USB de la impresora mediante el cable USB incluido.

Visualización y organización de imágenes en un ordenador

📖 92



Puede transferir imágenes a un ordenador para realizar retoques simples y gestionar los datos de las imágenes.

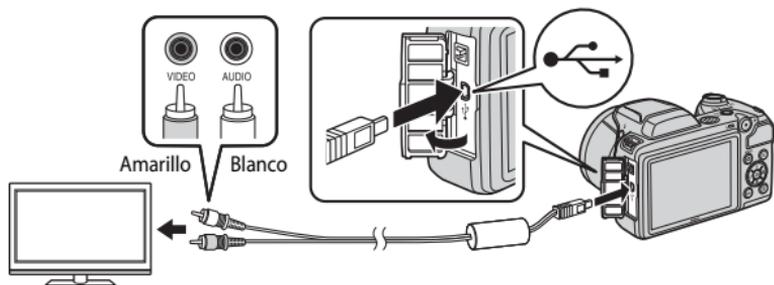
Método de conexión: conecte la cámara al puerto USB del equipo mediante el cable USB.

- Antes de realizar la conexión a un equipo, instale ViewNX 2 en el equipo (📖 92).

Conexión de la cámara a un televisor (reproducción de imágenes en un televisor)

1 Apague la cámara y conéctela al televisor.

- Asegúrese de que las clavijas tengan la orientación correcta. No introduzca o extraiga las clavijas en diagonal al conectarlas o desconectarlas.

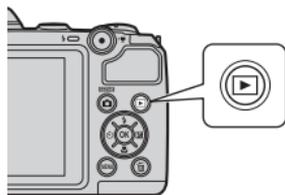


2 Configure la entrada del televisor en la entrada externa.

- Consulte los detalles en la documentación facilitada con el televisor.

3 Mantenga pulsado el botón (reproducción) para encender la cámara.

- Las imágenes aparecen en el televisor.
- La pantalla de la cámara no se enciende.

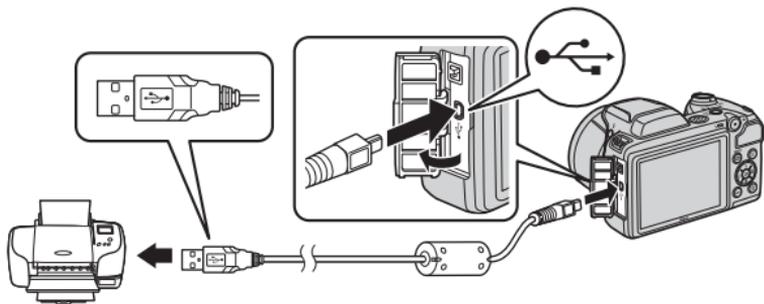


Conexión de la cámara a una impresora (Direct Print)

Los usuarios de impresoras compatibles con PictBridge pueden conectar la cámara directamente a la impresora e imprimir imágenes sin tener que utilizar un ordenador.

Conexión de la cámara a una impresora

- 1 Encienda la impresora.
- 2 Apague la cámara y conéctela a la impresora con el cable USB.
 - Asegúrese de que las clavijas tengan la orientación correcta. No introduzca o extraiga las clavijas en diagonal al conectarlas o desconectarlas.



- 3 Encienda la cámara.
 - Aparece la pantalla de inicio de **PictBridge** (1) en el monitor de la cámara, seguida de la pantalla **Imprimir selección** (2).



Impresión de imágenes de una en una

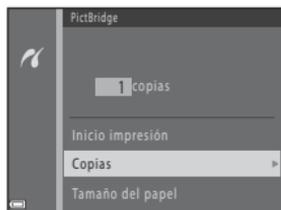
1 Utilice el multiselector ◀▶ para seleccionar la imagen que desee y pulse el botón **OK**.

- Desplace el control del zoom hacia **W** (📐) para cambiar a la reproducción de miniaturas o hacia **T** (📺) para cambiar a la reproducción a pantalla completa.



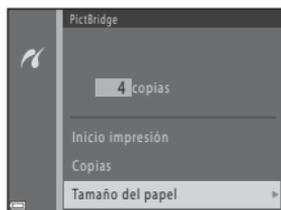
2 Utilice ▲▼ para seleccionar **Copias** y, a continuación, pulse el botón **OK**.

- Use ▲▼ para seleccionar el número de copias que desee (hasta nueve) y, a continuación, pulse el botón **OK**.



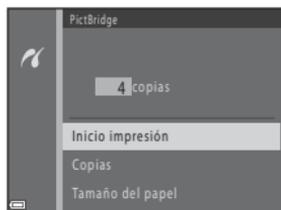
3 Seleccione **Tamaño del papel** y pulse el botón **OK**.

- Seleccione el tamaño de papel que desee y, a continuación, pulse el botón **OK**.
- Para imprimir con el ajuste de tamaño de papel configurado en la impresora, seleccione **Predeterminado**.
- Las opciones de tamaño del papel disponibles en la cámara varían en función de la impresora que utilice.



4 Seleccione **Inicio impresión** y pulse el botón **OK**.

- Se inicia la impresión.



Impresión de varias imágenes

- 1 Cuando aparezca la pantalla **Imprimir selección**, pulse el botón **MENU** (menú).



- 2 Utilice el multiselector ▲▼ para seleccionar **Tamaño del papel** y, a continuación, pulse el botón **OK**.

- Seleccione el tamaño de papel que desee y, a continuación, pulse el botón **OK**.
- Para imprimir con el ajuste de tamaño de papel configurado en la impresora, seleccione **Predeterminado**.
- Las opciones de tamaño del papel disponibles en la cámara varían en función de la impresora que utilice.
- Para salir del menú impresión, pulse el botón **MENU**.



- 3 Seleccione **Imprimir selección**, o **Imprimir todas las fotos** y pulse el botón **OK**.



Imprimir selección

Seleccione las imágenes (hasta 99) y el número de copias (hasta 9) de cada una.

- Utilice el multiselector ◀▶ para seleccionar imágenes y utilice ▲▼ para especificar el número de copias que se van a imprimir.
- Las imágenes seleccionadas para imprimir aparecerán indicadas con  y el número de copias que se van a imprimir. Para cancelar la selección de impresión, ajuste el número de copias a 0.
- Desplace el control del zoom hacia **T** () para cambiar a la reproducción a pantalla completa o hacia **W** () para cambiar a la reproducción de miniaturas.
- Pulse el botón **OK** cuando haya finalizado el ajuste. Cuando aparezca la pantalla para confirmar el número de copias, seleccione **Inicio impresión** y pulse el botón **OK** para iniciar la impresión.



Imprimir todas las fotos

Se imprime una copia de cada una de las imágenes guardadas en la memoria interna o en la tarjeta de memoria.

- Cuando aparezca la pantalla para confirmar el número de copias, seleccione **Inicio impresión** y pulse el botón **OK** para iniciar la impresión.

Uso de ViewNX 2 (transferencia de imágenes al equipo)

Instalación de ViewNX 2

ViewNX 2 es el software gratuito que le permite transferir imágenes y vídeos a su equipo para que pueda verlos, editarlos o compartirlos. Para instalar ViewNX 2, descargue el instalador de ViewNX 2 del sitio web a continuación y siga las instrucciones de instalación en pantalla.

<http://nikonimglib.com/nvnx/>

Para los requisitos del sistema y otra información, consulte el sitio web Nikon para su zona.

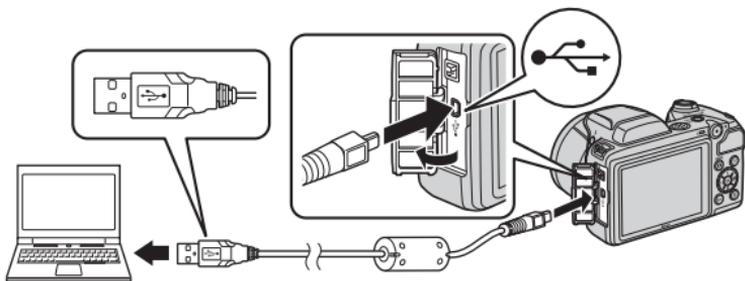
Transferencia de imágenes al equipo

1 Prepare una tarjeta de memoria que contenga imágenes.

Puede usar cualquiera de los métodos a continuación para transferir imágenes de la tarjeta de memoria al equipo.

- **Ranura para tarjeta de memoria/lector de tarjetasSD:** Inserte la tarjeta de memoria en la ranura de la tarjeta de su equipo o el lector de tarjetas (se puede encontrar en comercios) que se conecta al equipo.
- **Conexión directa USB:** apague la cámara y asegúrese de que se introduce la tarjeta de memoria en la cámara. Conecte la cámara al ordenador mediante el cable USB. Encienda la cámara.

Para transferir imágenes guardadas en la memoria interna de la cámara, extraiga la tarjeta de memoria de la cámara antes de conectarla al ordenador.



Si se visualiza un mensaje solicitándole que elija un programa, seleccione Nikon Transfer 2.

• Al utilizar Windows 7

Si se visualiza el cuadro de diálogo mostrado a la derecha, siga los pasos descritos a continuación para seleccionar Nikon Transfer 2.

1 En **Importar imágenes y videos**, haga clic en **Cambiar programa**. Se visualizará un cuadro de diálogo de selección de programa; seleccione **Importar archivo con Nikon Transfer 2** y haga clic en **Aceptar**.

2 Haga clic en **Importar archivo**.

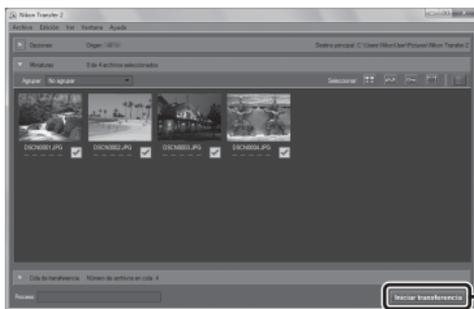


Si la tarjeta de memoria contiene un gran número de imágenes, es posible que Nikon Transfer 2 tarde un poco en iniciarse. Espere hasta que se inicie Nikon Transfer 2.

✓ Observaciones acerca de la conexión del cable USB

La operación no se garantiza si la cámara se conecta a un equipo mediante un concentrador USB.

2 Cuando se inicie Nikon Transfer 2, haga clic en **Iniciar transferencia**.



Iniciar transferencia

- Comienza la transferencia de la imagen. Cuando la transferencia de la imagen se completa, ViewNX 2 se inicia y se muestran las imágenes transferidas.
- Consulte la ayuda en línea para obtener más información sobre el uso de ViewNX 2.

3 Finalice la conexión.

- Si utiliza un lector de tarjetas o una ranura para tarjetas, seleccione la opción adecuada en el sistema operativo del ordenador para extraer el disco extraíble correspondiente a la tarjeta de memoria y, a continuación, extraiga la tarjeta de memoria del lector de tarjetas o de la ranura para tarjetas.
- Si la cámara se conecta al ordenador, apague la cámara y desconecte el cable USB.

Notas técnicas

Cuidado del producto.....	95
La cámara.....	95
Baterías	96
Tarjetas de memoria	97
Limpieza y almacenamiento	98
Limpieza	98
Almacenamiento.....	98
Mensajes de error	99
Solución de problemas	102
Nombres de archivo	108
Accesorios opcionales	109
Especificaciones	110
Tarjetas de memoria aprobadas.....	113
Índice	115

Cuidado del producto

Siga en todo momento las siguientes precauciones, así como las advertencias de "Seguridad" (v-vii), al utilizar o almacenar el dispositivo.

La cámara

Evite los impactos fuertes en la cámara

Puede que el producto no funcione correctamente si se le somete a golpes o vibraciones fuertes. Tampoco toque ni haga fuerza sobre el objetivo.

Manténgalo en un lugar seco

El dispositivo se podría dañar si se sumerge en agua o se expone a elevados niveles de humedad.

Evite los cambios bruscos de temperatura

Los cambios bruscos de temperatura que se producen, por ejemplo, cuando se entra o se sale de un edificio con calefacción en un día frío pueden originar condensación dentro del aparato. Para evitar la condensación, se debe colocar el equipo en un estuche de transporte o en una bolsa de plástico antes de exponerlo a cambios bruscos de temperatura.

Mantenga la cámara lejos de campos magnéticos de alta intensidad

No utilice ni guarde la cámara cerca de aparatos que generen radiaciones electromagnéticas o campos magnéticos de alta intensidad. Si lo hace, podría perder datos o generar un fallo de funcionamiento en la cámara.

No exponga el objetivo a fuentes de luz potentes durante largos periodos

Evite la exposición del objetivo al sol u otras fuentes de luz potentes durante largos periodos cuando utilice o guarde la cámara. La exposición a una luz intensa puede producir el deterioro del sensor de imagen, lo que provocaría una mancha blanca en las fotografías.

Apague el producto antes de extraer o desconectar la fuente de alimentación o la tarjeta de memoria

No extraiga las baterías mientras el producto esté encendido o mientras se estén guardando o borrando imágenes. Si se corta la alimentación en estas circunstancias, se pueden perder datos o provocar daños en la memoria o en los circuitos internos.

Observaciones acerca de la pantalla

- Las pantallas y los visores electrónicos han sido fabricados con alta precisión; al menos un 99,99% de los píxeles están activados, y no más de un 0,01% no aparecen o son defectuosos. De tal modo que, aunque estas pantallas puedan contener píxeles que permanezcan siempre encendidos (blancos, rojos, azules o verdes) o siempre apagados (negros), ello no indica un funcionamiento erróneo y no tendrá efecto alguno sobre las imágenes grabadas con el dispositivo.
- Si hay mucha luz, puede que resulte difícil ver las imágenes en la pantalla.
- No presione la pantalla, ya que podrá causar daños o fallos de funcionamiento. Si la pantalla se rompe, tenga cuidado de no hacerse daño con los cristales rotos y evite que el cristal líquido de la pantalla entre en contacto con la piel o se meta en los ojos o en la boca.

Observaciones acerca del fenómeno "smear"

Pueden aparecer franjas blancas o de color cuando se encuadran sujetos luminosos en la pantalla. Este fenómeno, conocido como "smear", se produce cuando una luz extremadamente intensa alcanza el sensor de imagen; este efecto se debe a las características del sensor de imagen y no implica un mal funcionamiento. El efecto también puede producir cierta decoloración en la pantalla durante el disparo.

No aparece en imágenes guardadas con la cámara si no se trata de vídeos. Al grabar vídeos, recomendamos que evite sujetos luminosos como el sol, sus reflejos y luces eléctricas.

Baterías

Precauciones de uso

- Tenga en cuenta que las baterías podrán calentarse después del uso.
- No utilice baterías cuya fecha de vencimiento recomendada haya expirado.
- No encienda y apague la cámara varias veces si las baterías introducidas en la cámara están descargadas.

Llevar baterías de repuesto

Se recomienda llevar baterías de repuesto según el entorno en el que se tomen fotografías. En determinadas zonas puede resultar difícil conseguir baterías.

Carga de baterías

Si utiliza baterías recargables opcionales, cargue las baterías antes de tomar fotografías. Las baterías no están completamente cargadas en el momento de la compra.

Asegúrese de leer y seguir las advertencias que se especifican en las instrucciones de funcionamiento incluidas con el cargador de la batería.

Carga de baterías recargables

- No mezcle baterías con distintas cantidades de carga restante, o baterías de otra marca o modelo.
- Al utilizar baterías EN-MH2 con esta cámara, cargue cuatro baterías a la vez utilizando el cargador de la batería MH-73. Utilice únicamente el cargador de la batería MH-73 para cargar baterías EN-MH2.
- Al utilizar el cargador de la batería MH-73, solo cargue baterías EN-MH2.
- No se pueden utilizar baterías recargables EN-MH1 de Ni-MH.

Observaciones acerca de las baterías recargables de Ni-MH

- Si carga a menudo baterías recargables de Ni-MH mientras aún tienen algo de carga restante, el mensaje **Batería agotada**, puede aparecer antes de tiempo al utilizar las baterías. Esto se debe al "efecto memoria" por el que la cantidad de carga que las baterías pueden almacenar disminuye temporalmente. Utilice las baterías hasta que no quede ninguna carga para que vuelvan a su comportamiento normal.
- Las baterías recargables de Ni-MH se pueden descargar incluso cuando no se utilizan. Se recomienda cargar las baterías justo antes de usarlas.

Uso de las baterías con frío

En los días de frío, la capacidad de las baterías tiende a bajar. Si se usan baterías gastadas a una temperatura baja, es posible que la cámara no se encienda. Guarde baterías de repuesto en un lugar cálido y cámbielas cuando sea necesario. Una vez calientes, las baterías frías podrán recuperar parte de su carga.

Terminales de batería

La suciedad en los terminales de la batería podría provocar que la cámara no funcionara correctamente. Si los terminales de la batería se ensucian, límpielos con un paño seco y limpio antes del uso.

Carga de la batería restante

Si introduce baterías descargadas en la cámara, la cámara puede indicar que las baterías disponen de una carga restante suficiente. Esto es una característica de las baterías.

Reciclar baterías usadas

Sustituya las baterías cuando ya no se puedan cargar. Las baterías usadas son un recurso valioso. Recicle siempre las baterías usadas de acuerdo con la normativa local.

Tarjetas de memoria

Precauciones de uso

- Utilice solamente tarjetas de memoria Secure Digital. Consulte "Tarjetas de memoria aprobadas" (📖 113) para obtener información sobre tarjetas de memoria recomendadas.
- Asegúrese de que sigue las precauciones descritas en la documentación incluida en la tarjeta de memoria.
- No ponga etiquetas o adhesivos en las tarjetas de memoria.

Formateo

- No formatee la tarjeta de memoria utilizando un ordenador.
- La primera vez que introduzca en esta cámara una tarjeta de memoria que se haya utilizado en otro dispositivo, asegúrese de formatearla con esta cámara. Se recomienda formatear las nuevas tarjetas de memoria con esta cámara antes de utilizarlas en ella.
- **Tenga en cuenta que el formateo de una tarjeta de memoria borra de modo definitivo todas las imágenes y demás datos de la tarjeta de memoria.** Asegúrese de hacer copias de las imágenes que desee conservar antes de formatear la tarjeta de memoria.
- Si aparece el mensaje **Tarjeta sin formato. ¿Formatear tarjeta?** cuando la cámara está encendida, se debe formatear la tarjeta de memoria. Si existen datos que no desea eliminar, seleccione **No**. Copie los datos necesarios en un equipo, etc. Si desea formatear la tarjeta de memoria, seleccione **Sí**. Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación. Para iniciar el formato, pulse el botón **OK**.
- No realice lo siguiente durante el formateo, mientras se graban datos o se eliminan de la tarjeta de memoria, o durante la transferencia de datos a un equipo. De hacerlo, podría perder datos, averiar la cámara o dañar la tarjeta de memoria.
 - Abra la tapa de la ranura para tarjeta de memoria/compartimento de la batería para extraer/insertar las baterías o la tarjeta de memoria.
 - Apague la cámara.
 - Desconecte el adaptador de CA.

Limpieza y almacenamiento

Limpieza

No utilice alcohol, disolvente ni otros productos químicos volátiles.

Objetivo	Evite tocar las piezas de cristal con los dedos. Utilice una perilla (es decir, un dispositivo pequeño con una perilla de goma en un extremo que se aprieta para que salga aire por el otro extremo) con el fin de eliminar el polvo o la pelusilla. Para eliminar las huellas de dedos y otras manchas que no desaparezcan con una perilla, limpie el objetivo con un paño suave efectuando un movimiento en espiral desde el centro hacia los extremos. Si no surte efecto, limpie el objetivo con un paño ligeramente humedecido con un limpiador de objetivos disponible en tiendas.
Pantalla	Elimine el polvo y la pelusilla con una perilla. Para eliminar huellas de dedos y otras manchas, limpie la pantalla, sin presionarla, con un paño suave y seco.
Cuerpo	Utilice una perilla para eliminar el polvo, la suciedad o la arena y, a continuación, límpielo cuidadosamente con un paño suave y seco. Después de utilizar la cámara en la playa o en entornos con arena o polvo, elimine los restos de sal, polvo y arena con un paño ligeramente humedecido con agua dulce y séquela a conciencia. Tenga en cuenta que un cuerpo extraño que esté alojado en el interior de la cámara podría originar daños que no estarían cubiertos por la garantía.

Almacenamiento

Extraiga las baterías si no se va a utilizar la cámara durante un largo periodo de tiempo. Para evitar la aparición de moho, saque la cámara del lugar donde la tenga guardada al menos una vez al mes. Enciéndala y accione el obturador unas cuantas veces antes de guardarla de nuevo. No guarde la cámara en ninguna de las siguientes ubicaciones:

- Donde haya una ventilación escasa o esté expuesta a una humedad superior al 60%
- Donde quede expuesta a temperaturas por encima de los 50°C (122°F) o por debajo de los -10°C (14°F)
- Situada cerca equipos que produzcan campos magnéticos potentes, como, por ejemplo, televisores o radios

Mensajes de error

Consulte la tabla siguiente si aparece un mensaje de error.

Pantalla	Causa/solución	
Apague la cámara, retire la tapa del objetivo y encienda la cámara.	La tapa del objetivo está colocada o se ha producido un error en el objetivo. Compruebe que ha extraído la tapa del objetivo y, a continuación, vuelva a apagar la cámara. Si el error persiste, póngase en contacto con el vendedor o con el representante del servicio técnico autorizado de Nikon.	6, 102
Tarj memo tiene protección escritura.	El dispositivo de protección contra escritura está en la posición de bloqueo "lock". Deslice el mecanismo de protección contra escritura a la posición de escritura "write".	-
No se puede utilizar esta tarjeta.	Se ha producido un error al acceder a la tarjeta de memoria.	7, 113
No se puede leer esta tarjeta.	<ul style="list-style-type: none"> • Utilice una tarjeta de memoria aprobada. • Compruebe que los terminales estén limpios. • Compruebe que se ha introducido correctamente la tarjeta de memoria. 	
Tarjeta sin formato. ¿Formatear tarjeta?	No se ha formateado la tarjeta de memoria para utilizarla en la cámara. El formateo borra todos los datos guardados en la tarjeta de memoria. Si desea conservar copias de las imágenes, asegúrese de seleccionar No y guarde las copias en un ordenador o en otro soporte antes de formatear la tarjeta de memoria. Seleccione Sí y, a continuación, pulse el botón  para formatear la tarjeta de memoria.	97
Memoria insuficiente.	Borre imágenes o introduzca una nueva tarjeta de memoria.	7, 17
No se puede guardar la imagen.	Se ha producido un error al guardar la imagen. Introduzca una tarjeta de memoria nueva o formatee la tarjeta de memoria o la memoria interna.	82
	La cámara ha agotado los números de archivo. Introduzca una tarjeta de memoria nueva o formatee la tarjeta de memoria o la memoria interna.	82
	No hay espacio suficiente para guardar la copia. Borre imágenes de la unidad de destino.	17

Pantalla	Causa/solución	
Imagen no modificable.	Compruebe que se pueden editar las imágenes.	47, 106
No se puede grabar el vídeo.	Se ha producido un error en el tiempo de espera al guardar el vídeo en la tarjeta de memoria. Seleccione una tarjeta de memoria que tenga una velocidad de escritura más rápida.	53, 113
La memoria no contiene imágenes.	No hay imágenes en la memoria interna o en la tarjeta de memoria. <ul style="list-style-type: none"> • Extraiga la tarjeta de memoria para reproducir imágenes de la memoria interna. • Para copiar las imágenes guardadas en la memoria interna de la cámara a la tarjeta de memoria, pulse el botón MENU para seleccionar Copiar en el menú de reproducción. 	8 71
El archivo no contiene datos de imagen.	No se ha creado o editado el archivo con esta cámara. El archivo no se puede ver en esta cámara. Vea el archivo en un ordenador o en el dispositivo utilizado para su creación o edición.	–
Todas las imágenes están ocultas.	No hay imágenes disponibles para un pase de diapositivas, etc.	69
No se puede borrar imagen.	La imagen está protegida. Desactive la protección.	70
Abra el flash.	El flash está bajado. Levante el flash cuando dispare en el modo de escena Retrato nocturno o Contraluz .	24, 25, 32
Error de comunicación	Se ha producido un error durante la comunicación con la impresora. Apague la cámara y vuelva a conectar el cable USB.	88
Error del sistema	Se ha producido un error en los circuitos internos de la cámara. Apague la cámara, extraiga las baterías, vuelva a introducirlas y encienda la cámara. Si el error persiste, póngase en contacto con el vendedor o con el representante del servicio técnico autorizado de Nikon.	102
Error de impresora: comprobar estado impresora.	Una vez resuelto el problema, seleccione Continuar y pulse el botón  para reanudar la impresión.*	–
Error de impresora: comprobar papel.	Cargue el tamaño de papel especificado, seleccione Continuar y pulse el botón  para reanudar la impresión.*	–

Pantalla	Causa/solución	
Error de impresora: atasco de papel.	Extraiga el papel atascado, seleccione Continuar y pulse el botón  para reanudar la impresión.*	–
Error de impresora: sin papel.	Cargue el tamaño de papel especificado, seleccione Continuar y pulse el botón  para reanudar la impresión.*	–
Error de impresora: comprobar tinta.	Se ha detectado un problema con la tinta de la impresora. Compruebe la tinta, seleccione Continuar y, a continuación, pulse el botón  para reanudar la impresión.*	–
Error de impresora: sin tinta.	Sustituya el cartucho de tinta, seleccione Continuar y, a continuación, pulse el botón  para reanudar la impresión.*	–
Error de impresora: archivo dañado.	Se ha detectado un problema con el archivo de imagen que se va a imprimir. Seleccione Cancelar y, a continuación, pulse el botón  para cancelar la impresión.	–

* Consulte la documentación que se proporciona con la impresora para obtener más instrucciones e información.

Solución de problemas

En el caso de que la cámara no funcione correctamente, antes de acudir al vendedor o al representante del servicio técnico autorizado de Nikon, consulte la lista de los problemas más comunes que se ofrece a continuación.

Problemas relativos a la fuente de alimentación, pantalla y ajustes

Problema	Causa/solución	
La cámara está encendida pero no responde.	Espera a que finalice la grabación. Si el problema persiste, apague la cámara. Si la cámara no se apaga, extraiga y vuelva a introducir la batería o baterías o, si está utilizando un adaptador de CA, desconecte y vuelva a conectar el adaptador de CA. Tenga en cuenta que a pesar de que los datos que estén siendo grabados en ese momento se perderán, los datos ya grabados no se verán afectados por la extracción o desconexión de la fuente de alimentación.	–
La cámara no se puede encender.	Las baterías se han agotado.	7, 96
La cámara se apaga sin avisar.	<ul style="list-style-type: none">• La cámara se apaga automáticamente para ahorrar energía (función de desconexión automática).• Es posible que la cámara y las baterías no funcionen correctamente a bajas temperaturas.• El interior de la cámara se ha calentado. Apague la cámara hasta que se haya enfriado el interior de la misma y, a continuación, intente encenderla de nuevo.	13 96 –
La pantalla está en blanco.	<ul style="list-style-type: none">• La cámara está apagada.• La cámara se apaga automáticamente para ahorrar energía (función de desconexión automática).• En caso de que el indicador de flash parpadea mientras se carga el flash, Espere hasta que se complete la carga.• La cámara está conectada a un televisor o a un equipo.	9 13 – –
La cámara se calienta.	La cámara podría calentarse cuando se utiliza durante un periodo prolongado de tiempo para grabar videos, o cuando se utiliza en un entorno excesivamente cálido; esto no indica que esté funcionando mal.	–
La pantalla no se lee bien.	<ul style="list-style-type: none">• Ajuste el brillo de la pantalla.• La pantalla está sucia. Límpiela.	77 98

Problema	Causa/solución	
<p> parpadea en la pantalla.</p> <p>La fecha y la hora de la grabación no son correctas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Si el reloj de la cámara no se ha configurado,  parpadea en la pantalla de disparo, y las imágenes y los vídeos guardados antes de configurar el reloj tendrán la fecha "00/00/0000 00:00" y "01/01/2015 00:00" respectivamente. Configure la hora y fecha correctas en Zona horaria y fecha del menú configuración. El reloj de la cámara no es tan preciso como los relojes normales. Compare periódicamente la hora del reloj de la cámara con la de un reloj más preciso y ajústela cuando sea necesario. 	3, 75
En la pantalla no aparece ningún indicador.	Se ha seleccionado Ocultar info para Informac foto en el menú configuración Config. pantalla .	77
Sello de fecha no está disponible.	No se ha configurado Zona horaria y fecha en el menú configuración.	75
La fecha no se sella en las imágenes, aunque la opción Sello de fecha esté activada.	<ul style="list-style-type: none"> El modo de disparo actual no admite Sello de fecha. La fecha no se puede sellar en los vídeos. 	79
Aparece la pantalla de configuración de fecha y zona horaria al encender la cámara.	Se ha agotado la batería del reloj; se restauran todos los ajustes a los valores predeterminados.	9, 11
Los ajustes de la cámara se restablecen.		
La cámara emite sonidos.	Cuando se configura Modo autofocus en AF permanente , o durante algunos modos de disparo, es posible que se escuche el sonido del enfoque producido por la cámara.	19, 73

Problemas relativos al disparo

Problema	Causa/solución	
No se puede cambiar al modo de disparo.	Desconecte el cable USB.	85
No se pueden tomar imágenes ni grabar vídeos.	<ul style="list-style-type: none"> Cuando la cámara esté en el modo de reproducción, pulse el botón , el disparador o el botón  (▶). Cuando aparezcan los menús, pulse el botón MENU. En caso de que el indicador de flash parpadee mientras se carga el flash, Las baterías se han agotado. 	1, 16 58 33 7, 96

Problema	Causa/solución	
La cámara no logra enfocar.	<ul style="list-style-type: none"> • El sujeto está demasiado cerca. Intente disparar utilizando el modo selector auto. escenas, el modo de escena Macro o el modo macro. • No se puede enfocar bien el sujeto. • Configure Ayuda AF del menú configuración en Automático. • Apague la cámara y vuelva a encenderla. 	19, 20, 22, 24, 35 42 80 –
Las imágenes salen movidas.	<ul style="list-style-type: none"> • Utilice el flash. • Aumente el valor de sensibilidad ISO. • Active Reducc. vibraciones. • Utilice un trípode para estabilizar la cámara (la utilización simultánea del disparador automático resulta más efectiva). 	32 65 80 34
En la pantalla se ven bandas de luz o una decoloración parcial.	El efecto "smear" se produce cuando una luz extremadamente intensa alcanza el sensor de imagen. Al grabar vídeos, se recomienda evitar objetos brillantes como el sol, sus reflejos y las luces eléctricas.	96
Aparecen manchas brillantes en las imágenes que se toman con flash.	El flash se refleja en las partículas del aire. Baje el flash.	11, 32
El flash no se dispara.	<ul style="list-style-type: none"> • El flash está bajado. • Se ha seleccionado un modo de escena que limita el flash. • Se ha activado una función que limita el flash. 	11, 32 37 44
No se puede utilizar el zoom digital.	El zoom digital no se puede utilizar en los siguientes modos de disparo: <ul style="list-style-type: none"> • Modos de escena Retrato, Retrato nocturno, o Retrato de mascotas • Modo de retrato inteligente 	23 30
No se produce ningún sonido cuando se acciona el obturador.	<ul style="list-style-type: none"> • Se ha seleccionado Apagado para Sonido disparad. en el menú configuración Config. sonido. No se escucha ningún sonido en algunos ajustes y modos de disparo, incluso cuando se ha seleccionado Encendido. • No bloquee el altavoz. 	81 1
La luz de ayuda de AF no se enciende.	Se ha seleccionado Apagado para Ayuda AF en el menú configuración. Puede que la luz de ayuda de AF no se encienda en función del modo de escena actual, incluso cuando se ha seleccionado Automático .	80

Problema	Causa/solución	
Las imágenes tienen manchas.	El objetivo está sucio. Limpie el objetivo.	98
Los colores son poco naturales.	El balance de blancos o el tono no está ajustado correctamente.	24, 62
Aparecen píxeles brillantes diseminados aleatoriamente ("ruido") en la imagen.	El sujeto está oscuro y la velocidad de obturación es demasiado baja o la sensibilidad ISO es demasiado alta. El ruido se puede reducir: <ul style="list-style-type: none"> • Uso del flash • Especificando un valor de sensibilidad ISO inferior 	32 65
Las imágenes salen demasiado oscuras (subexpuestas).	<ul style="list-style-type: none"> • El flash se ha bajado o se ha seleccionado un modo de disparo que limita el flash. • Se bloquea la ventana del flash. • El sujeto se encuentra más allá del alcance del flash. • Ajuste la compensación de exposición. • Aumente la sensibilidad ISO. • El sujeto está a contraluz. Seleccione el modo de escena Contraluz, o abra el flash y configure el ajuste del modo de flash en  (flash de relleno). 	11, 32, 37 12 111 36 65 25, 32
Las imágenes salen demasiado claras (sobrexpuestas).	Ajuste la compensación de exposición.	36
Hay resultados inesperados al ajustar el flash en  (automático con reducción de ojos rojos).	Utilice cualquier modo de escena distinto a Retrato nocturno y cambie el modo de flash a un ajuste distinto a  (automático con reducción de ojos rojos) e intente nuevamente tomar la imagen.	32, 37
Los tonos de piel no se suavizan.	<ul style="list-style-type: none"> • En algunas condiciones de disparo, es posible que no se suavicen los tonos de piel del rostro. • En el caso de imágenes con cuatro o más rostros, intente utilizar el efecto Suavizado de piel en el menú de reproducción. 	40 49
El proceso de almacenamiento de imágenes lleva tiempo.	Las imágenes pueden tardar más en guardarse en las situaciones siguientes: <ul style="list-style-type: none"> • Si está activada la función de reducción de ruido, como cuando se graba en ubicaciones oscuras • Al disparar en el modo de escena Asist. panorama • Si el modo de flash está ajustado en  (automático con reducción de ojos rojos) • Si se aplica la función de suavizado de piel durante el disparo 	– 26 33 40, 67

Problemas relativos a la reproducción

Problema	Causa/solución	
No se puede reproducir el archivo.	<ul style="list-style-type: none"> • Esta cámara no puede reproducir imágenes guardadas con otra marca o modelo de cámara digital. • Esta cámara no puede reproducir vídeos grabados con otra marca o modelo de cámara digital. • Esta cámara no puede reproducir los datos editados en un ordenador. 	-
No se puede ampliar la imagen con el zoom.	<ul style="list-style-type: none"> • El zoom de reproducción no se puede utilizar en vídeos e imágenes con un tamaño de 160 x 120 o más pequeñas. • Al visualizar imágenes pequeñas, la relación de ampliación de reproducción que se muestra puede que no coincida con la relación de ampliación real de la imagen. • Es posible que esta cámara no pueda ampliar con el zoom las imágenes tomadas con otra marca o modelo de cámara digital. 	-
No se pueden editar las imágenes.	<ul style="list-style-type: none"> • Las imágenes con un tamaño de 160 x 120 o más pequeñas no pueden editarse. • Algunas imágenes no se pueden editar. No se pueden editar de nuevo las imágenes que ya se han editado. • No hay espacio libre suficiente en la tarjeta de memoria o en la memoria interna. • Esta cámara no puede editar imágenes tomadas con otras cámaras. • Las funciones de edición utilizadas para las imágenes no se encuentran disponibles para los vídeos. 	- 47 - - -
No se puede girar la imagen.	Esta cámara no puede girar imágenes tomadas con otra marca o modelo de cámara digital.	-
No se ven las imágenes en el televisor.	<ul style="list-style-type: none"> • Modo de vídeo no se ha configurado correctamente en el menú configuración. • La tarjeta de memoria no contiene imágenes. • Extraiga la tarjeta de memoria para reproducir imágenes de la memoria interna. 	58, 83 - 8
Nikon Transfer 2 no se inicia al conectar la cámara a un ordenador.	<ul style="list-style-type: none"> • La cámara está apagada. • Las baterías se han agotado. • El cable USB no está bien conectado. • El ordenador no reconoce la cámara. • El ordenador no se ha configurado para que Nikon Transfer 2 se inicie automáticamente. Para obtener más información acerca de Nikon Transfer 2, consulte la información de ayuda incluida en ViewNX 2. 	- 85 85, 92 - -

Problema	Causa/solución	
No aparecen las imágenes que se van a imprimir.	<ul style="list-style-type: none">• La tarjeta de memoria no contiene imágenes.• Extraiga la tarjeta de memoria para imprimir imágenes de la memoria interna.	– 8
No se puede seleccionar el tamaño del papel con la cámara.	<p>La cámara no se puede utilizar para seleccionar el tamaño del papel en las siguientes situaciones, incluso cuando se imprime desde una impresora compatible con PictBridge. Utilice la impresora para seleccionar el tamaño del papel.</p> <ul style="list-style-type: none">• La impresora no es compatible con tamaños de papel especificados por la cámara.• La impresora selecciona automáticamente el tamaño del papel.	–

Nombres de archivo

Los nombres de archivo de las imágenes o los vídeos se asignan de la siguiente manera.

Nombre de archivo: DSCN 0001 .JPG

(1) (2) (3)

(1) Identificador	No se muestra en la pantalla de la cámara. <ul style="list-style-type: none">• DSCN: Fotografías originales, vídeos• SSCN: Copias de imagen pequeña• RSCN: Copias recortadas• FSCN: imágenes creadas con una función de edición de imagen que no sea recortar o imagen pequeña, los vídeos creados con la función de editar vídeos
(2) Número de archivo	Asignado en orden ascendente, empezando por "0001" y terminando por "9999."
(3) Extensión	Indica el formato del archivo. <ul style="list-style-type: none">• .JPG: Imagen estática• .MOV: Vídeos

Accesorios opcionales

Cargador de la batería, baterías recargables*	<ul style="list-style-type: none">• Cargador de la batería MH-73 (incluye cuatro baterías recargables EN-MH2 de Ni-MH)• Sustitución de las baterías recargables: Baterías recargables de Ni-MH EN-MH2-B4 (juego de cuatro baterías EN-MH2)
Adaptador de CA	Adaptador de CA EH-67
Cable de audio/vídeo	Cable de audio/vídeo EG-CP14
Correa de muñeca	Correa de muñeca AH-CP1

* Al utilizar baterías recargables EN-MH2 de Ni-MH con la cámara, cargue cuatro baterías a la vez con el cargador de la batería MH-73. De la misma forma, no cargue las baterías al mismo tiempo si tienen distintos niveles de carga restante (☞96). No se pueden utilizar baterías recargables EN-MH1 de Ni-MH.

La disponibilidad puede variar en función del país o región.
Consulte nuestro sitio web o folletos para obtener la información más actualizada.

Especificaciones

Cámara digital Nikon COOLPIX L340

Tipo	Cámara digital compacta
Número de píxeles efectivos	20,2 millones (el procesado de imagen podrá reducir el número de píxeles efectivos.)
Sensor de imagen	CCD de 1/2,3 pulgadas; aprox. 20,48 millones de píxeles totales
Objetivo	Objetivo NIKKOR con zoom óptico de 28 aumentos
Distancia focal	4,0–112 mm (ángulo de visión equivalente al de un objetivo de 22,5–630 mm en formato de 35mm [135])
Número f	f/3.1–5.9
Construcción	12 elementos en 9 grupos (1 objetivo ED)
Ampliación del zoom digital	Hasta 4 aumentos (ángulo de visión equivalente al de un objetivo de aprox. 2520 mm en formato de 35mm [135])
Reducción de la vibración	Desplazamiento de lente
Autofoco (AF)	AF de detección de contraste
Rango de enfoque	<ul style="list-style-type: none">• [Gran angular]: Aprox. 50 cm (1 pie 8 pulg.)–∞,• [Teleobjetivo]: Aprox. 1,5 m (5 pies)–∞• Modo macro: Aprox. 1 cm (0,4 pulg.) (cuando el zoom se ajusta en la posición media)–∞ (Todas las distancias se miden desde el centro de la superficie frontal del objetivo)
Selección de la zona de enfoque	Central, detección de rostros, AF detector de destino
Pantalla	LCD TFT de 7,5 cm (3 pulg.), con aprox. 460k puntos, tratamiento antirreflejos y 5 niveles de ajuste de brillo
Cobertura del encuadre (modo de disparo)	Aprox. 99% horizontal y vertical (en comparación con la imagen real)
Cobertura del encuadre (modo de reproducción)	Aprox. 100% horizontal y vertical (en comparación con la imagen real)
Almacenamiento	
Soportes	Memoria interna (aprox. 43 MB), tarjeta de memoria SD/SDHC/SDXC
Sistema de archivos	Compatible con DCF y Exif 2.3
Formatos de archivo	Imagen estática: JPEG Vídeos: MOV (Vídeo: H.264/MPEG-4 AVC, Audio: PCM monaural)

Tamaño de imagen (píxeles)	<ul style="list-style-type: none"> • 20M (alta) [5.152 × 3.864★] • 20M [5.152 × 3.864] • 10M [3.648 × 2.736] • 4M [2.272 × 1.704] • 2M [1.600 × 1.200] • VGA [640 × 480] • 16:9 [5.120 × 2.880] • 1:1 [3.864 × 3.864]
Sensibilidad ISO (sensibilidad de salida estándar)	ISO 80–1600
Exposición	
Modo de medición	Matricial, central ponderado (zoom digital de menos de dos aumentos), puntual (zoom digital de dos aumentos o más)
Control de la exposición	Exposición automática programada y compensación de exposición (–2,0 – +2,0 EV en pasos de $\frac{1}{3}$ EV)
Obturador	Obturador mecánico y electrónico de carga acoplada
Velocidad	<ul style="list-style-type: none"> • $\frac{1}{1500}$–1 s • 4 seg. (modo de escena Fuego artificial)
Diafragma	Selección de filtro ND controlada electrónicamente (–3,3 AV)
Alcance	2 pasos (f/3.1 y f/9.9 [Gran angular])
Disparador automático	10 seg.
Flash	
Alcance (aprox.) (Sensibilidad ISO: Automático)	[Gran angular]: 0,5–4,7 m (1 pie 8 pulg.–15 pies) [Teleobjetivo]: 1,5–2,4 m (5 pies–7 pies 10 pulg.)
Control de flash	Flash automático TTL con predestellos de control
Interfaz	
Conector USB	<p>USB de alta velocidad</p> <ul style="list-style-type: none"> • Compatible con Direct Print (PictBridge) • También se utiliza como conector de salida de audio/vídeo (puede seleccionarse NTSC o PAL para la salida de vídeo).
conector de entrada de CC	Para Adaptador de CA EH-67 (disponible por separado)
Idiomas admitidos	Árabe, Bengalí, Búlgaro, Chino (simplificado y tradicional), Checo, Danés, Neerlandés, Inglés, Finés, Francés, Alemán, Griego, Hindi, Húngaro, Indonesio, Italiano, Japonés, Coreano, Maratí, Noruego, Persa, Polaco, Portugués (europeo y brasileño), Rumano, Ruso, Serbio, Español, Sueco, TAMIL, Telugu, Tailandés, Turco, Ucraniano, Vietnamita

Fuentes de alimentación	<ul style="list-style-type: none"> • Cuatro baterías alcalinas LR6/L40 (tamaño AA) • Cuatro baterías de litio FR6/L91 (tamaño AA) • Cuatro baterías recargables EN-MH2 de Ni-MH (disponibles por separado) • Adaptador de CA EH-67 (disponible por separado)
Duración de la batería¹	
Imagen estática	<ul style="list-style-type: none"> • Aprox. 370 disparos con baterías alcalinas • Aprox. 960 disparos con baterías de litio • Aprox. 600 disparos con baterías EN-MH2
Videos (duración real de la batería para la grabación)²	<ul style="list-style-type: none"> • Aprox. 2 h 5 min cuando se utilizan baterías alcalinas • Aprox. 5 h 40 min cuando se utilizan baterías de litio • Aprox. 3 h 40 min cuando se utilizan baterías EN-MH2
Rosca para el trípode	1/4 (ISO 1222)
Dimensiones (An x Al x P)	Aprox. 111,1 x 76,3 x 83,3 mm (4,4 x 3,1 x 3,3 pulg.) (sin salientes)
Peso	Aprox. 430 g (15,2 onzas) (incluyendo baterías y una tarjeta de memoria)
Entorno operativo	
Temperatura	0°C–40°C (32°F–104°F)
Humedad	85% o inferior (sin condensación)

- A menos que se indique lo contrario, todas las cifras se refieren a baterías alcalinas nuevas LR6/L40 (de tamaño AA) y a una temperatura ambiente de $23 \pm 3^{\circ}\text{C}$ ($73,4 \pm 5,4^{\circ}\text{F}$) según las especificaciones de la CIPA (Camera and Imaging Products Association; Asociación de Productos de imagen y cámaras).

¹ La duración de la batería puede variar en función de las condiciones de uso, como el intervalo entre disparos o la cantidad de tiempo en que aparecen los menús y las imágenes. Las baterías suministradas son exclusivamente de prueba. Los datos que aparecen para las baterías de litio corresponden a baterías de litio FR6/L91 Energizer(R) Ultimate (tamaño AA) disponibles comercialmente.

² Los archivos de vídeo individuales no pueden tener un tamaño superior a 4 GB ni una duración superior a 29 minutos. La grabación puede finalizar antes de que se alcance este límite, si se eleva la temperatura de la cámara.

- Nikon no se hace responsable de los errores que pueda contener este manual.
- La apariencia de este producto y sus especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Tarjetas de memoria aprobadas

Se han probado y autorizado la utilización de las siguientes tarjetas de memoria Secure Digital (SD) en esta cámara.

- Se recomienda el uso de una tarjeta de memoria SD Speed Class con clasificación 6 o superior para la grabación de vídeos. Al utilizar una tarjeta de memoria Speed Class con una clasificación inferior, la grabación de vídeo puede detenerse inesperadamente.

	Tarjeta de memoria SD	Tarjeta de memoria SDHC	Tarjeta de memoria SDXC
SanDisk	–	4 GB, 8 GB, 16 GB, 32 GB	64 GB, 128 GB
TOSHIBA	–	4 GB, 8 GB, 16 GB, 32 GB	64 GB
Panasonic	2 GB	4 GB, 8 GB, 16 GB, 32 GB	64 GB
Lexar	–	8 GB, 16 GB, 32 GB	64 GB, 128 GB

- Póngase en contacto con el fabricante para obtener información sobre las tarjetas anteriores. No podemos garantizar el rendimiento de la cámara si se utilizan tarjetas de memoria de otros fabricantes.
- Si utiliza un lector de tarjetas, asegúrese de que es compatible con su tarjeta de memoria.

Información sobre marcas comerciales

- Windows es una marca registrada o marca comercial de Microsoft Corporation en Estados Unidos y en otros países.
- Adobe, el logotipo de Adobe y Reader son marcas registradas o marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated en Estados Unidos y en otros países.
- Los logotipos SDXC, SDHC, y SD son marcas comerciales de SD-3C, LLC.



- PictBridge es una marca comercial.
- Todos los demás nombres comerciales mencionados en el presente manual o en el resto de la documentación proporcionada con el producto Nikon son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

AVC Patent Portfolio License

Este producto tiene licencia de AVC Patent Portfolio License para uso personal y no comercial de consumo para (i) codificar vídeo cumpliendo la norma AVC ("vídeo AVC") y/o (ii) decodificar vídeo AVC codificado previamente en una actividad personal o no comercial y/u obtenido de proveedores autorizados para suministrar vídeo AVC. No se otorga licencia implícita para ningún otro uso. Puede encontrar información adicional en MPEG LA, L.L.C.

Consulte <http://www.mpegla.com>.

Licencia FreeType (FreeType2)

Parte de este software tiene copyright © 2012 The FreeType Project (<http://www.freetype.org>). Todos los derechos reservados.

Licencia MIT (HarfBuzz)

Parte de este software tiene copyright © 2015 The HarfBuzz Project (<http://www.freedesktop.org/wiki/Software/HarfBuzz>). Todos los derechos reservados.

Índice

Símbolos

AE/AF-L	27
T (Teleobjetivo).....	14
W (Gran angular).....	14
Q Zoom de reproducción.....	16, 45
 Reproducción de miniaturas.....	16, 46
 Modo Selector auto. escenas.....	19, 22
 Modo de escena.....	19, 23
SE Modo Efectos especiales.....	19, 29
 Modo de retrato inteligente.....	19, 30
 Modo automático.....	19, 31
 Modo de reproducción.....	16
 Menú configuración.....	58, 75
 Botón de aplicar selección.....	2, 58
 Botón modo disparo.....	2, 19
 (botón  grabación de vídeo).....	2, 21
 Botón reproducir.....	2, 16
 Botón borrar.....	2, 17
MENU Botón de menú.....	2, 58
 Botón (apertura del flash)...	1, 11, 32
 Modo flash.....	20, 32
 Disparador automático.....	20, 34
 Modo macro.....	20, 35
 Compens. de exposición.....	20, 36
 Ayuda.....	23
A	
Accesorios opcionales.....	109
Acercar.....	14
Adaptador de CA.....	109
AF detector de destino.....	41, 66
AF permanente.....	73
AF sencillo.....	73
Alejar.....	14

Altavoz.....	1
Amanecer/anochececer 	23
Antiparpadeo.....	68
Asist. panorama 	23, 26
Autofoco.....	42, 73
Ayuda.....	23
Ayuda AF.....	80

B

Balance blancos.....	62
Batería.....	7, 11
Batería recargable.....	109
Baterías alcalinas.....	7
Baterías de litio.....	7
Baterías recargables de níquel-hidruro metálico.....	7
Bloqueo de enfoque.....	43
Borrar.....	17
Brillo.....	77

C

Cable de audio/vídeo.....	86, 87, 109
Cable USB.....	85, 88, 92
Carga de la batería.....	10
Cargador de la batería.....	109
Cianotipo CO	29
Color selectivo 	29
Compens. de exposición.....	20, 36
Conector de entrada de CC.....	1
Conector de salida USB/audio/vídeo.....	1, 85, 87, 88, 92
Config. pantalla.....	77
Config. sonido.....	81
Contraluz 	23, 25
Control del zoom.....	1, 12, 14
Copiar.....	71
Correa.....	6

- D**
- Deportes  23, 24
 - Desconexión aut. 13, 81
 - Detección de rostros 39
 - Diferencia horaria 76
 - Direct Print 86, 88
 - Disparador 1, 13
 - Disparador automático 20, 34
 - Disparo 12, 19
 - Disparo continuo 64
 - Disparo de un solo fotograma 64
 - D-Lighting 48
- E**
- Edición de imágenes 47
 - Edición de vídeos 56
 - Efectos rápidos 47
 - Enfoque 39
 - EN-MH2 96, 109
- E**
- Fecha y hora 9, 75
 - Fiesta/interior  23, 24
 - Flash 1, 11, 32
 - Flash automático 33
 - Flash de relleno 33
 - Formatear la memoria interna 82
 - Formatear tarjetas de memoria 7, 82
 - Formateo 7, 82
 - Formato de fecha 9, 75
 - Fuego artificial  23, 24
- G**
- Gastronomía  23, 24
 - Girar imagen 70
 - Grabación de vídeos 21, 52
 - Gran angular 14
- H**
- Horario de verano 9, 76
- I**
- Idioma/Language 83
 - Ilustración fotográfica  29
 - Imagen pequeña 50
 - Impresora 86, 88
 - Imprimir 86, 89, 90
 - Indicador de enfoque 3
 - Indicador de flash 2, 33
 - Informac foto 77
 - Interruptor principal/indicador de encendido 1, 9
- L**
- Luz de ayuda de AF 1
 - Luz del disparador automático ... 1, 34
- M**
- Macro  23, 24
 - Memoria interna 8
 - Menú Configuración 58, 75
 - Menú de Reproducción 58, 69
 - Menú Disparo 58, 60
 - Menú Retrato inteligente 58, 67
 - Menú Vídeo 58, 73
 - Micrófono 2
 - Modo autofocus 73
 - Modo automático 19, 31
 - Modo de disparo 19
 - Modo de escena 19, 23
 - Modo de flash 20, 32
 - Modo de imagen 60
 - Modo de reproducción 16
 - Modo de retrato inteligente 19, 30
 - Modo de vídeo 83
 - Modo Efectos especiales 19, 29
 - Modo macro 20, 35
 - Modo Selector auto. escenas ... 19, 22
 - Modo zona AF 66
 - Monocromo contr. alto  29
 - Multiselector 2, 58

N	
Nieve 	23
Nikon Transfer 2.....	93
Nombres de archivo.....	108
Número de exposiciones restantes	10, 61
O	
Objetivo.....	1, 110
Ojal para la correa de la cámara.....	1
Opciones de vídeo.....	73
Ordenador.....	86, 92
P	
Paisaje 	23
Paisaje nocturno 	23
Pantalla.....	2, 3, 98
Pase diapositiva.....	69
PictBridge.....	86, 88
Playa 	23
Pop POP	29
Preajuste manual.....	63
Proteger.....	70
Puesta de sol 	23
Pulsado hasta la mitad.....	15
R	
Ranura para tarjeta de memoria.....	7
Recorte.....	45, 51
Reducción de ojos rojos.....	33
Reducción de vibraciones.....	80
Reducción del ruido del viento.....	74
Relación de compresión.....	60
Reproducción.....	16, 55
Reproducción a pantalla completa	16
Reproducción con Asist. panorama	28
Reproducción de miniaturas.....	16, 46
Restaurar todo.....	84
Retrato 	23
Retrato de mascotas 	23, 25
Retrato nocturno 	23, 24
Rosca para el trípode.....	2, 112
S	
Sello de fecha.....	79
Sensibilidad ISO.....	65
Sepia nostálgico SE	29
Sincronización lenta.....	33
Sonido botón.....	81
Sonido disparad.....	81
Suavizado de piel.....	49, 67
T	
Tamaño del papel.....	89, 90
Tapa del compartimento de la batería/ ranura para tarjeta de memoria.....	2
Tapa del conector.....	1
Tarjeta de memoria.....	7, 97, 113
Tarjeta de memoria SD.....	7, 97, 113
Teleobjetivo.....	14
Televisor.....	86, 87
Temporizador sonrisa.....	67
Tiempo de grabación de vídeo restante.....	52, 53
Tipo de batería.....	84
Toma de entrada de audio/vídeo	86, 87
V	
Valor del diafragma.....	15
Velocidad de obturación.....	15
Versión firmware.....	84
ViewNX 2.....	92
Visualización de calendario.....	46
Volumen.....	55

Z

Zona de enfoque.....	13
Zona horaria.....	9, 75
Zona horaria y fecha.....	9, 75
Zoom.....	14
Zoom de reproducción.....	16, 45
Zoom digital.....	14
Zoom óptico.....	14

No se permite la reproducción de este manual de ninguna forma, ni total ni parcialmente (salvo en breves referencias en artículos importantes o revisiones) sin la previa autorización por escrito de NIKON CORPORATION.

NIKON CORPORATION

© 2015 Nikon Corporation



CT4L01(14)
6MN51314-01